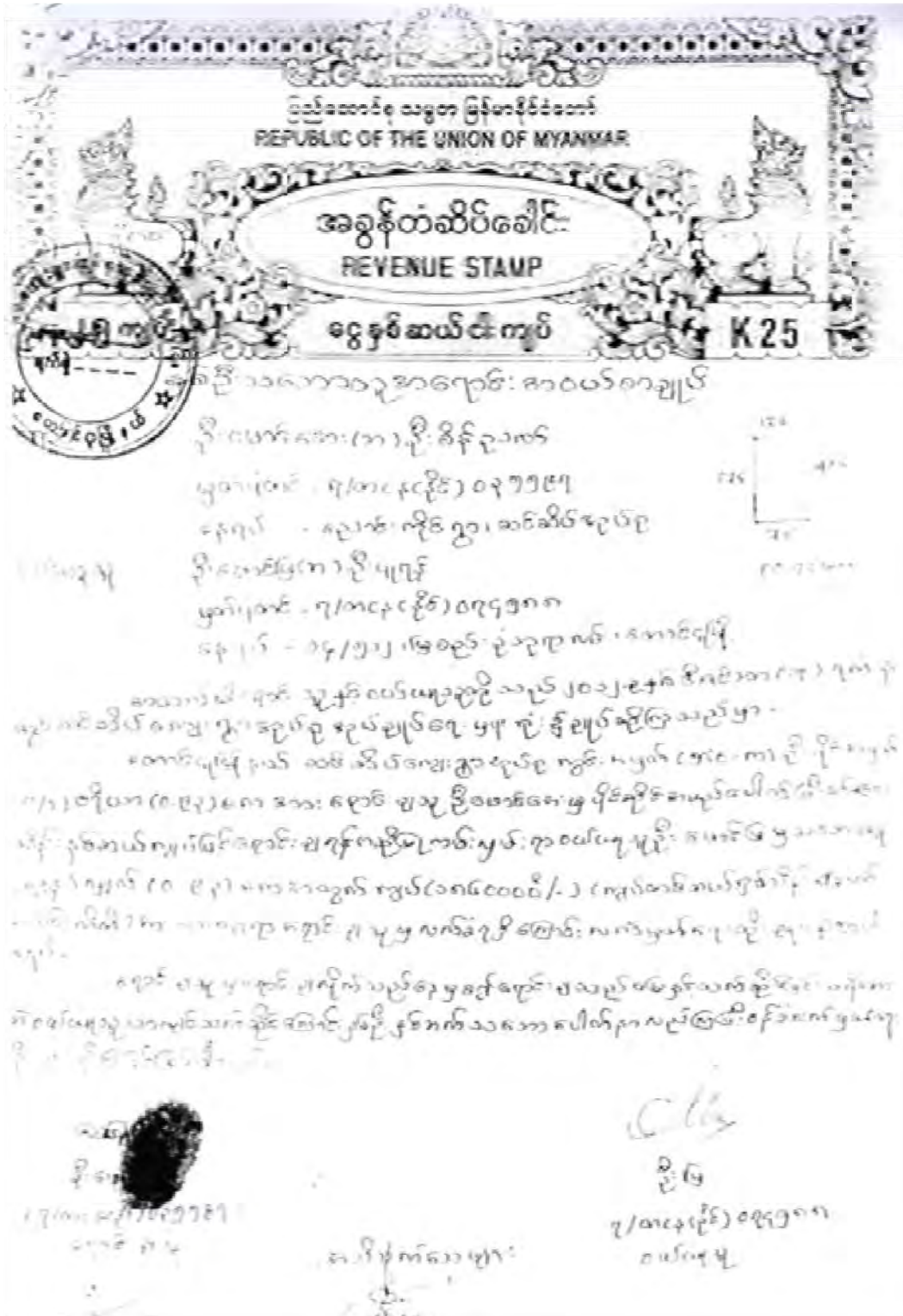


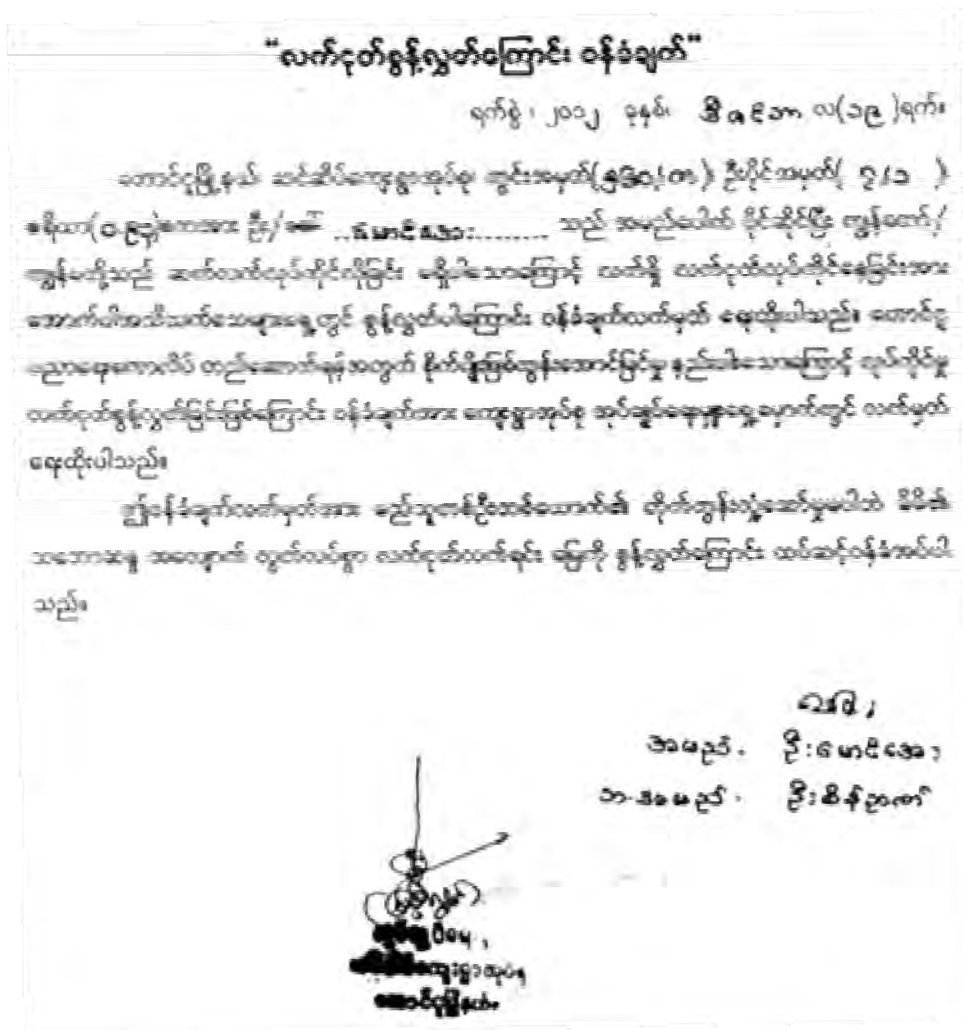
Appendix 7.3.8

Relevant Documents on Sale of Farming Right (U Maung Aye)

1. The contract between the Local Coordinator of MOE (U Maung Mya, as the buyer) and the seller (U Maung Aye), the Witnesses: U Myint Nyo (local coordinator), U Myint Lwin (Village tract administrative officer)



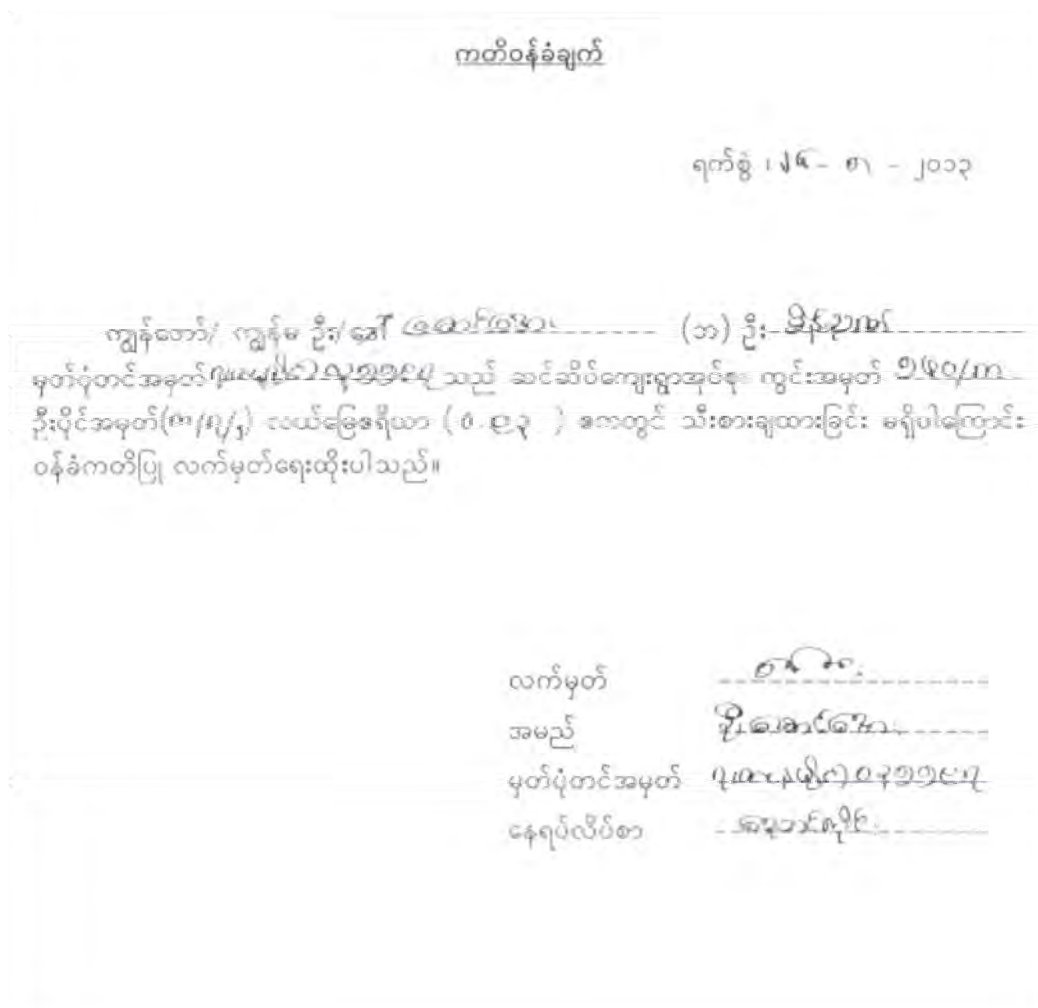
2. Agreement on Release of the land signed by U Maung Aye



3. The receipt of money (1,860,000 Kyats) for selling the land (0.93 acre) signed by U Maung Aye



4. Acknowledgment on “no Peasant (permanent tenant farmer)” in the farmland (Reference Document)



Acknowledgement

Date- 26th, Aug, 2013

It is acknowledged & signed below by U Maung Aye, (father's name) U Sein Nyan, ID no; 7/Ta Nga Na (N) 035597 that there is no peasants who rent her land for cultivation or no tenant farmers in her land, plot no (560 A), holding no (A/7/1) with the area of (0.93 acres) in Sin Seik village tract.

Signature- _____
Name- U Maung Aye
NRC (ID no)- 7/Ta Nga Na (N) 035597
Address- Nyaung Kaing village, Taungoo

5. Land revenue or tax payment slips (issued for U Maung Aye for 2012-2013) (Reference Document)

***This receipt is only for tax purpose. This does not serve as an evidence of land ownership.** If the list of tax payable individuals is wanted, the concerned individual can make request to Land Administrator officer. Tax shall not be paid (1) if the receipt is signed by Collector or Tax Collector and (2) apart from Chief Administrator or his representative.

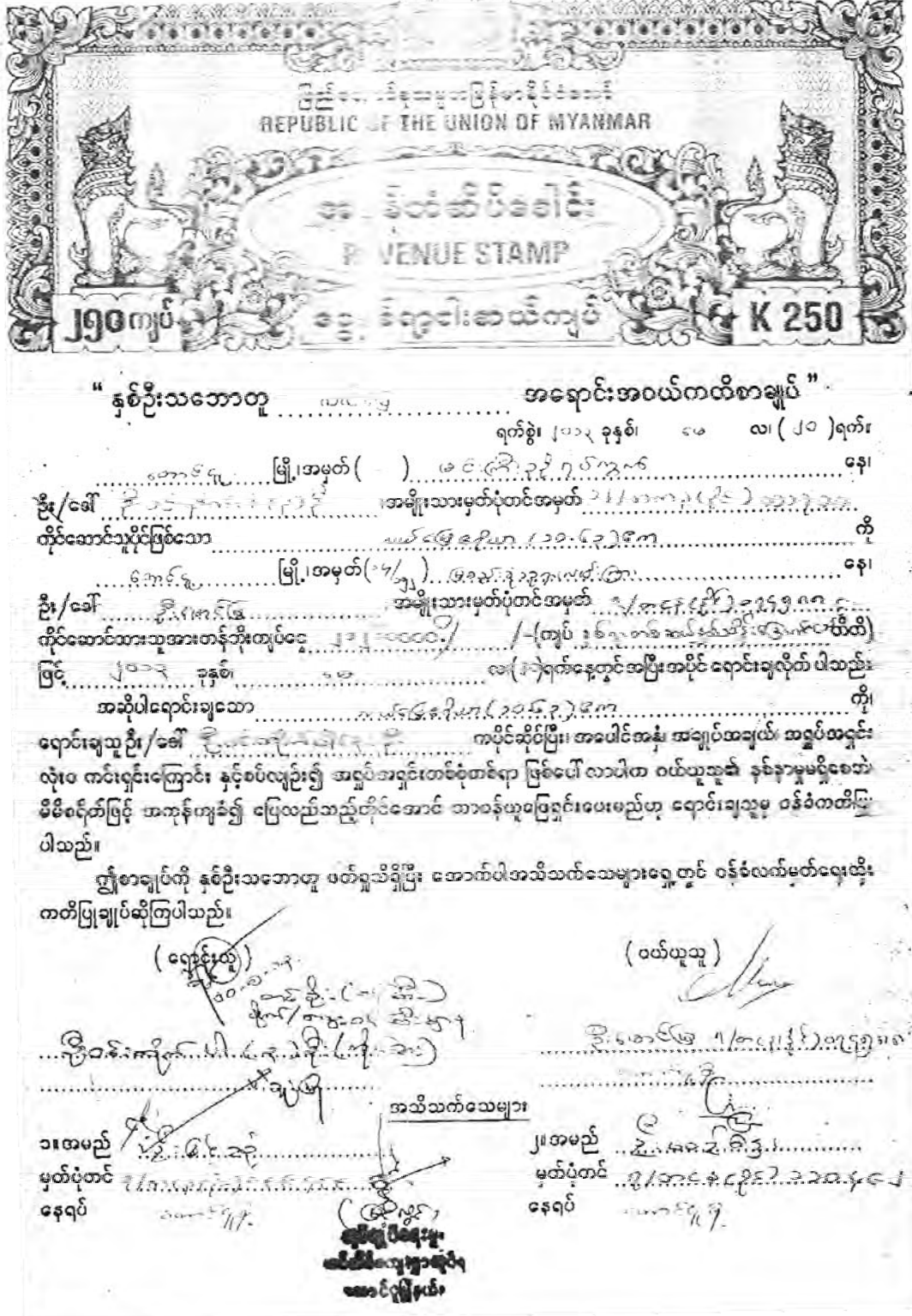
Record of the tax and Crop tax Evasion

Date of the issues of tax evasion notice (or the Date of the notice being pasted on Notice Board because the payer is not found in the village) -----
Amount paid after notice -----
Date of Payment -----
Tax collector's signature -----

Appendix 7.3.9

Relevant Documents on Sale of Farming Right
(U Win Htike+2)

1. The agreement contract of Land acquisition from U Win Htike +2



(Formal English Translation)

Notarial Translation

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
Revenue Stamp K. 250/-

MUTUAL AGREEMENT OF SALE DEED OF FARM LAND

Date : 20th May 2013

U WIN HTIKE + (2), holder of Citizenship Scrutiny Card No. 12/Ta Ka Na (Naing) 001700, residing at Min Gyi Nyo Ward, Taung-gu Town, sold out his own Farm Land area (10.63) acre to -

U MAUNG MYA, holder of Citizenship Scrutiny Card No. 7/Ta Nga Na (Naing) 074588, residing at No. (14/152), Mya See Khon Pagoda Lane, Taung-gu Town, at the value of Kyats 212,60000/- (Kyats Two Hundred Twelve Lakh and Sixty Thousand only) on (20th) May 2013.

The vendor **U WIN HTIKE + (2)** of the said Farm Land (10.63) acre promised and admitted that the Farm Land was owned by they and free from mortgage and all encumbrances. Besides that, they takes the responsibilities of settling all the damages caused to the purchaser in respect of possession and if any problem arises.

Both sides agrees and signed before the following witnesses.

<p><u>VENDOR</u> Sd. x x x x U WIN HTIKE + 2 (for) TIN SOE (Minister) Ministry of Livestock Breeding Bago Town.</p>	<p><u>PURCHASER</u> Sd. x x x x U MAUNG MYA 7/Ta Nga Na (Naing) 074588</p>
--	--


" WITNESSES "

1. Sd. x x x U Myint Nyo 7/Ta Nga Na (Naing) 096499 Taung-gu Town.	Sd. xxx (Myint Hlaing) Administration Officer Sin Seik Village-tract, Taung-gu Township.	2. Sd. x x x U Yin Htay 7/Ta Nga Na (Naing) 110462 Taung-gu Town.
---	--	--

AUTHENTICATED, true and correct English translation.

- 2 SEP 2013
Reg No. 25 / 2013

Daw Thein Han
DAW THEIN HAN, B.A., B.L.
Advocate & Notary Public
Asst. Director (Retd)
Attorney General's Office
No 184(B), 1st Floor, 33rd St, Yangon
UNION OF MYANMAR
Ph 09 73156053




2. Power of Attorney on the Sale of the Farm Land



(Formal English Translation)

Notarial Translation

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
Revenue Stamp K. 800/-



" POWER OF ATTORNEY "

Date : 1-5-2013

This Power of Attorney is assigned to U Tin Soe, Minister, Ministry of Livestock Breeding, Bago Region in connection with the matter of Farm Land (10.63) acre near Shan Village, Sin Seik Village-tract, Taung-gu owned by **U WIN HTIKE + (2) (12/Ta Ka Na (Naing) 001700)** of Min Gyi Nyo Ward, Taung-gu.

There is no objection and give consent to the sale of Farm Land (10.63) acre near Shan Village, Sin Seik Village-tract, Taung-gu.


Sd. x x x
U Win Htike + (2)
12/Ta Ka Na (Naing) 001700

Sd. x x x
U Zaw Min Oo
12/LaMaNa (Naing) 001666

Sd. x x x
U Myo Lwin
12/TaKaNa (Naing) 006885

AUTHENTICATED, true and correct English translation.

- 2 SEP 2013


Reg No. 24 / 2013

Jaw Thein Han
JAW THEIN HAN, B.A., B.L
Advocate & Notary Public
Asst. Director (Retd)
Attorney General's Office
No. 184(B), 1st Floor, 33rd St, Yangon
UNION OF MYANMAR
Ph 09 73156053


3. Agreement contract of U Win Htike +2, for relinquishing their farmlands (10.63 acres) for the sake of Taungoo Education project from the date of 20th May, 2013, which was signed in front of the Head of Sein Seik village tract administrator (U Myint Lwin), and the witnesses (U Myint Nyo, U Yin Htay) respectively.


“လက်ငုတ်ရွာနိဗ္ဗတ်ကြောင်း ဝန်ခံချက်”

ရက်စွဲ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ၄ မေ ၀၅ (၂၀) ရက်။

ကောသလမြို့နယ်၊ ဆင်ဆိပ်ကောရွာကျွန်းစု၊ ကွင်းစာမှတ်(၅၄-၁) ၌ ဦးဝင်းစံမှတ်() နေထိုင်သူ (၁၀ မြေ) ကောင်း ဦး/မိမိ ဦး/မိမိ ဦး/မိမိ ဦး/မိမိ ဦး... သည် အမည်ပေါက် ပိုင်ဆိုင်ပြီး ကွင်းစာမှတ်/ ကွင်းစာမှတ် ဆက်လက်လုပ်ကိုင်ဖို့ဖြစ်ပြီး နေထိုင်သူကြောင့် လက်ရှိ လက်စုတ်လုပ်ကိုင်နေကြောင်းအား ကောင်းမိမိအသိသက်သေမှားရှေ့တွင် ငွေနိဗ္ဗတ်ဝန်ခံချက် ဝန်ခံချက်ကောက်မှတ် ဝေးထွေးပါသည်။ ကောင်း ပညာရေးကောလိပ် တည်ဆောက်ရန်အတွက် စိုက်ပျိုးရေးနှင့် ဆေးကုသမှု နည်းပညာကြောင့် လက်ရှိ ဝန်ခံချက်ပေးပို့ပေးခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံချက်အား ကောရွာကျွန်းစု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရှေ့မှောက်တွင် ကောက်မှတ် ဝေးထွေးပါသည်။

ဦးဝန်ခံချက်လက်မှတ်အား မည်သူထင်ဦးလက်ထောက်၏ ထိုက်တွန်းလှုံ့ဆော်မှုမပါဘဲ စိစစ် ကောက်ယူ၍ ကောရွာကျွန်းစု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရှေ့မှောက်တွင် ရက်စွဲ ၅ မေ ၀၅ (၂၀) ရက်တွင် ဝန်ခံချက်ပေး ပြန်ပေးပါသည်။



U Myint Lwin
Head of Sein Seik Village Tract Administrator


U Myint Nyo
Witness

၂၀ ၀၅ ၂၀ ၁၃

၂၀ ၀၅ ၂၀ ၁၃

၂၀ ၀၅ ၂၀ ၁၃


U Yin Htay
Witness

4. The receipt of money (21,260,000 Kyats) for selling the land (10.63 acre) signed by U Win Htike+2

ငွေလက်ခံရရှိကြောင်းပြေစာ

နေ့စွဲ၊ ၂၀-၅-၂၀၁၃

ထောင်စုမြို့နယ်၊ ဆင်ဆိတ်ကျေးရွာတွင်ရှိ တွင်းတပွတ် (၅၆၇-၃) ဦးစိုင်းအမှတ် (၂) ဧရိယာ (၁၀.၆၃) ဧကအား ဦးစိုင်း ဝင်းထိုက်မိသွားခြင်းသည် ၂၀၀၅ ခုနှစ် ဧက (၂၀) ရက်နေ့တွင် ရောင်းချခဲ့ပါသည်။

ထိုဖြစ်ပေါ်၍ စုစုပေါင်း (၁၀-၆၃) ဧကအတွက် ငွေ \$ 1= ၂၆၀၀၀၀၀/-) တွင် (ကျပ် ၂၆၀၀၀၀၀) အဖန် ၅၆၃၂၆၀၀၀/- (ငွေလက်ခံရရှိကြောင်း) အား လက်ခံရရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုပါသည်။

(Signature)
ဦးစိုင်းဝင်း
ငွေပေးချေသူ

(Signature)
ငွေလက်ခံရရှိသူ
ဦးစိုင်းဝင်း (၆၃) ဦး
(လက်ခံသူ)
အဖန်
ဦးစိုင်းဝင်း
၂၀-၅-၂၀၁၃

(Signature)
ဦးစိုင်းဝင်း
ဦးစိုင်းဝင်း

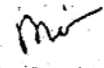
5. Acknowledgment on “no Peasant (permanent tenant farmer)” in the farmland (Reference Document)

ကတိဝန်ခံချက်

ရက်စွဲ၊ ၂၆ - ၈ - ၂၀၁၃

ကျွန်တော် ဦးမင်းဟန် (ဘ) ဦးထွန်းရှိ ပွတ်ပုံတင်အမှတ် ရ / တငန (နိုင်) ၁၁၃၅၁၆
လဲဘူးကျေးရွာအုပ်စု၊ လဲဘူးရွာတွင် နေထိုင်သူ ဦးဝင်းထိုက်ပါ (၃)ဦး လယ်မြေ (၁၀.၆၃) ဧကတွင်
သီးစားခမယူပဲ ဦးဝင်းထိုက်ပါ(၃) ဦး ခွင့်ပြုချက်အရ လယ်ယာစိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။

ဦးဝင်းထိုက်ပါ (၃)ဦးက ၎င်း လယ်မြေ (၁၀.၆၃)ဧကကို ပညာရေးကောလိပ်တည်ဆောက်ရန်
ရောင်းချလိုက်ခြင်းကြောင့် ဆက်လက်၍ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခွင့် မရှိသော်လည်း မိမိတို့၏ စီးပွားရေး
ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိပါကြောင်း၊ ရောင်းချခြင်းကို သဘောတူပါကြောင်း၊ ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း
ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

လက်မှတ် - 
အမည် - ဦးမင်းဟန်
ပွတ်ပုံတင် - ရ/တငန(နိုင်) ၁၁၃၅၁၆
နေရပ် - လဲဘူးရွာ
- လဲဘူးကျေးရွာအုပ်စု၊ တောင်ငူမြို့။

Acknowledgement Letter on no peasants of (0.93 acres) in Sin Seik village tract signed by U Win Hteik +2 on 26th, Aug, 2013

6. Land revenue or tax payment slips (issued for U Win Htike+2 for 2012-2013) (Reference Document)

အထွေထွေအချက်အလက် (၁) (၆)

၂၀၁၂-၂၀၁၃ ခုနှစ်

အမျိုးအမည်	အမှတ်	ဧရိယာ	တန်ဖိုး
မြေပိုင်ဆိုင်မှု	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့်	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့် (၁၂)	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့် (၁၂)	၁၂	၁၂	၁၂
အခြား			
စုစုပေါင်း			၁၂

အထွေထွေအချက်အလက် (၁) (၆)

၂၀၁၂-၂၀၁၃ ခုနှစ်

အမျိုးအမည်	အမှတ်	ဧရိယာ	တန်ဖိုး
မြေပိုင်ဆိုင်မှု	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့်	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့် (၁၂)	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့် (၁၂)	၁၂	၁၂	၁၂
အခြား			
စုစုပေါင်း			၁၂

အထွေထွေအချက်အလက် (၁) (၆)

၂၀၁၂-၂၀၁၃ ခုနှစ်

အမျိုးအမည်	အမှတ်	ဧရိယာ	တန်ဖိုး
မြေပိုင်ဆိုင်မှု	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့်	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့် (၁၂)	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့် (၁၂)	၁၂	၁၂	၁၂
အခြား			
စုစုပေါင်း			၁၂

အထွေထွေအချက်အလက် (၁) (၆)

၂၀၁၂-၂၀၁၃ ခုနှစ်

အမျိုးအမည်	အမှတ်	ဧရိယာ	တန်ဖိုး
မြေပိုင်ဆိုင်မှု	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့်	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့် (၁၂)	၁၂	၁၂	၁၂
မြေအသုံးပြုခွင့် (၁၂)	၁၂	၁၂	၁၂
အခြား			
စုစုပေါင်း			၁၂

ပြည်ထောင်စု
ပြန်ပေးခြင်း

၂၀၁၃ - ၂၀၁၄ ခုနှစ်

အ.ရက်	အမည်	အိမ်အမှတ်	အိမ်နံပါတ်	အိမ်နံပါတ်	အိမ်နံပါတ်	အိမ်နံပါတ်
၁။	အိမ်အမှတ်					
၂။	အိမ်နံပါတ်					
၃။	အိမ်နံပါတ်					
၄။	အိမ်နံပါတ်					
၅။	အိမ်နံပါတ်					
၆။	အိမ်နံပါတ်					
၇။	အိမ်နံပါတ်					
၈။	အိမ်နံပါတ်					
၉။	အိမ်နံပါတ်					
၁၀။	အိမ်နံပါတ်					
၁၁။	အိမ်နံပါတ်					
၁၂။	အိမ်နံပါတ်					
၁၃။	အိမ်နံပါတ်					
၁၄။	အိမ်နံပါတ်					
၁၅။	အိမ်နံပါတ်					
၁၆။	အိမ်နံပါတ်					
၁၇။	အိမ်နံပါတ်					
၁၈။	အိမ်နံပါတ်					
၁၉။	အိမ်နံပါတ်					
၂၀။	အိမ်နံပါတ်					

အိမ်အမှတ်စဉ်

၂၀၁၃ - ၂၀၁၄ ခုနှစ်

အိမ်အမှတ်	အိမ်နံပါတ်	အိမ်နံပါတ်	အိမ်နံပါတ်	အိမ်နံပါတ်	အိမ်နံပါတ်

ဤပြန်ပေးခြင်းသည် အခွန်ပြန်ပေးခြင်းဖြစ်ပြီး မပြန်ပေးရန် ပြန်ပေးခြင်း၊ သက်သေခံလက်မှတ်မဟုတ်၊ အခွန်အောက်အောက်ရှိသည့် သူများ၏ ဦးပိုင်စာရင်းကို သိလိုပါက သက်ဆိုင်သူများသည် မြေပိုင်ခွင့် စာရင်းထုတ်ယူရန် ကြည့်ရှုနိုင် သည့် ပြန်ပေးခြင်းပေါ်၌ (၁)တော်လှိုင်တော်စာရင်းနှင့် အခွန်အောက်အောက်ရှိ သက်သေခံလက်မှတ် အခွန်မပေးသူ(၂)ရပ်တွက်/တော်စာရင်းရ အုပ်ချုပ်ရေးမှူး(သို့မဟုတ်) ၎င်း၏ကိုယ်စားလှယ်မှ တစ်ပါး အခြားသူတို့ အခွန်မပေးရ။

အခွန်နှင့်ပိုင်ခြင်းများကို တောင်းဆိုရာတွင် တောင်းဆောင် ပြန်ပေးသည့် မှတ်တမ်းများ ဖြစ်သည်။

အခွန်မပေးသူ(၂)ရပ်တွက် သို့မဟုတ် အခွန်အောက်အောက်ရှိ ပိုင်ဆိုင်သူ(၂)ရပ်တွက် (သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ မှတ်တမ်းအောက်ရှိ ပိုင်ဆိုင်သူ(၂)ရပ်တွက်) ကြိုတင်ပြန်ပေးခြင်းတွင် တစ်ထပ် ထပ်ရက်နှင့် ရက်နှင့်.....
ပိုင်ဆိုင်သူ(၂)ရပ်တွက် တစ်ထပ်ထပ်ရက်နှင့်.....
အခွန်အောက်အောက်ရှိရက်နှင့်.....
အခွန်အောက်အောက်ရှိရက်နှင့်.....

***This receipt is only for tax purpose. This does not serve as an evidence of land ownership.** If the list of tax payable individuals is wanted, the concerned individual can make request to Land Administrator officer. Tax shall not be paid (1) if the receipt is signed by Collector or Tax Collector and (2) apart from Chief Administrator or his representative.

Record of the tax and Crop tax Evasion

Date of the issues of tax evasion notice (or the Date of the notice being pasted on Notice Board because the payer is not found in the village)
Amount paid after notice
Date of Payment
Tax collector's signature

Appendix 7.3.10

Relevant Documents on Sale of Farming Right
(U Khin Maung Aye)

1. Agreement Contract (and interim receipt) for advance payment (11,200,000 Kyats) with the unit price 2,000,000 Kyats/acre for the land of 20.42 acres between the Local Coordinator of MOE (U Maung Mya, as the buyer) and the seller (U Khin Maung Aye), the Witnesses: U Tin Win (local coordinator), U Myint Lwin (Village tract administrative officer)



နှစ်ဦးသဘောတူ စရံငွေပေးကတိစာချုပ်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၁၇) ရက်။

ရောင်းချသူ - အမည် ဦးခင်မောင်အေး၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ် T.၆၀.၂၃၇၂၂၊ နေရပ်လိပ်စာ ၇၄ ကျွန်းမြို့

ဝယ်ယူသူ - အမည် ဦးမောင်မြ၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၂၂/စားနေ(၂)၀၇၄၅၅၈၊ နေရပ်လိပ်စာ ၁၅/၁၅၂၊ အမှတ်အသားလမ်း၊ အောက်ပုလဲမြို့

အထက်ပါ ရောင်းသူ နှင့် ဝယ်ယူသူတို့သည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၁၇) ရက်နေ့တွင် စရံငွေထေးခြင်း ထုတ်စာချုပ်ကို အောက်ပါအတိုင်း ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ရောင်းချသူ ဦးခင်မောင်အေး က မိမိပိုင် ဆင်ဆိပ်ကျေးရွာအုပ်စု၊ တွင်းအမှတ်(၂၆၁/၁) ဦးပိုင်အမှတ်(၁) ခြေစရံ(၁၀-၄၂) ကေကို တစ်ကေလျှင် ကျပ်သိန်း(၂၀) (ကျပ်သိန်းနှစ်ဆယ်တိတိ) ဖြင့် ရောင်းချရန် သဘောတူပြီး မြေတန်ဖိုး စရံအဖြစ် ပေးချေရန် အဆိုပြုရာ ဝယ်ယူ ဦးမောင်မြ က မြေတန်ဖိုးစရံငွေအဖြစ် ကျပ်(၁၅၂၃၅) (ကျပ် တစ်ဆယ့်နှစ်ဆယ့် ငါးသိန်း) တို့တိုဖြင့် ပေးအပ်ရန် သဘောတူပါသဖြင့် နှစ်ဦးသဘောတူ ကတိစာချုပ် ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ဝယ်ယူသူ ဦးမောင်မြ က စရံငွေ ကျပ်(၁၅၂၃၅) (ကျပ် တစ်ဆယ့်နှစ်ဆယ့် ငါးသိန်း) တို့ကို ရောင်းချသူအား သောက်ပါအသိသက်သေများရှေ့တွင် ပေးအပ်ရာ ရောင်းချသူ ဦးခင်မောင်အေး က လက်ခံရယူပါသည်။

ရောင်းချသူနှင့် ဝယ်ယူသူတို့သည် စရံငွေ ပေးချေလက်ခံခြင်းကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ထုတ်ပြန်စာ ဆောင်ရွက်ကြခြင်းဖြစ်ကြောင်း မြေတန်ဖိုးကို အကျေအလည် ပေးချေသောနေ့တွင် အပြီးအပိုင် နှစ်ဦးသဘောတူ အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ကို ထပ်မံချုပ်ဆိုကြမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု၍ လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

အသိသက်သေများ

၁။ (ဦးခင်မောင်အေး) ရောင်းချသူ

၂။ (ဦးမောင်မြ) ဝယ်ယူသူ

၃။ ဦးမောင်မြ

၄။ ဦးမောင်မြ

၅။ ဦးမောင်မြ

၆။ ဦးမောင်မြ

၇။ ဦးမောင်မြ

၈။ ဦးမောင်မြ

၉။ ဦးမောင်မြ

၁၀။ ဦးမောင်မြ

2. Acknowledgment on “no Peasant (permanent tenant farmer)” in the farmland (Reference Document)

ကတိဝန်ခံချက်

ရက်စွဲ။ ၂၆ - ၈ - ၂၀၁၃

ကျွန်တော် ဦး/ဒေါ် စိုး နိုင် (တ) ဦးစောထွန်း
 မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၇/၁၁၄၄/၂၆၁/၆၆၅၅ ဆင်စပ်ကျေးရွာအုပ်စု မြင်းတူ ရွာ
 တွင် နေထိုင်သူသည် ဦးခင်မောင်အေးစိုက် လယ်မြေ (၆ . ၃၀) အကွက် သီးစားခမယူပဲ ဦးခင်မောင်အေး ခွင့်ပြု
 ချက်အရ လယ်ယာစိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။

ဦးခင်မောင်အေးက ၎င်းလယ်မြေ (၆ . ၃၀) ကို ပညာရေးကောလိပ်တည်ဆောက်ရန် ရောင်းချလိုက်ခြင်းကြောင့်
 ဆက်လက်၍ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခွင့်မရှိလေပါ။ မိမိတို့၏ စီးပွားရေး ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိပါကြောင်း၊ ရောင်းချခြင်းကို
 သဘောတူပါကြောင်း၊ ကန်တွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

လက်မှတ် - [Signature]
 အမည် - ဦးစိုးစိုး
 မှတ်ပုံတင် - ၇/၁၁၄၄/၂၆၁/၆၆၅၅
 နေရပ် - မြင်းတူရွာ
 - အိမ်ထောင်စု အဖေ ဦးစောထွန်း


Acknowledgement Letter on no peasants of (6.30 acres) in Sin Seik village tract signed by U Khin Maung Aye on 26th, Aug, 2013

ကတိဝန်ခံချက်

ရက်စွဲ ။ ၂၆ - ၈ - ၂၀၁၃

ကျွန်တော် ဦးမာင် - ပြည်လွင် (သ) - ဦးရွှေမိုးတင်
 မှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၇၂၀၀၃၃၂ - ၀၃၅၅၅၀ - ဆင်စိပ်ကျေးရွာအုပ်စု - ကံရွှေ - ရွာ
 တွင် နေထိုင်သူသည် ဦးစင်မောင်အားပိုင် လယ်မြေ (၄ . ၄၅) ဧကတွင် သီးစားခမယူပဲ ဦးစင်မောင်အား ခွင့်ပြု
 ချက်အရ လယ်ယာစိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။

ဦးစင်မောင်အားက မှမ်းလယ်မြေ(၄.၄၅)ဧကကို ပညာရေးကောလိပ်တည်ဆောက်ရန် ရောင်းချလိုက်ခြင်းကြောင့်
 ဆက်လက်၍ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခွင့်မရှိသော်လည်း မိမိတို့၏ စီးပွားရေး ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိပါကြောင်း၊ ရောင်းချခြင်းကို
 သဘောတူပါကြောင်း၊ ကန်တွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။


 လက်မှတ် - _____
 အမည် - ဦးစင်မောင်
 မှတ်ပုံတင် - ၇၂၀၀၃၃၂ - ၀၃၅၅၅၀
 နေရာ - ကံရွှေ ကျေးရွာ
 ဆင်စိပ် မှတ်ပုံ အမှတ် ၀၃၅၅၅၀

Acknowledgement Letter on no peasants of (4.48 acres) in Sin Seik village tract signed by U Khin Maung Aye on 26th, Aug, 2013

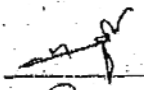
ကတိဝန်ခံချက်

ရက်စွဲ ။ ၂၆ - ၈ - ၂၀၁၃

ကွန်တော်ဦး/အိမ်ခြံမြေ (၁) ဦးစီးအဖွဲ့ဝင်

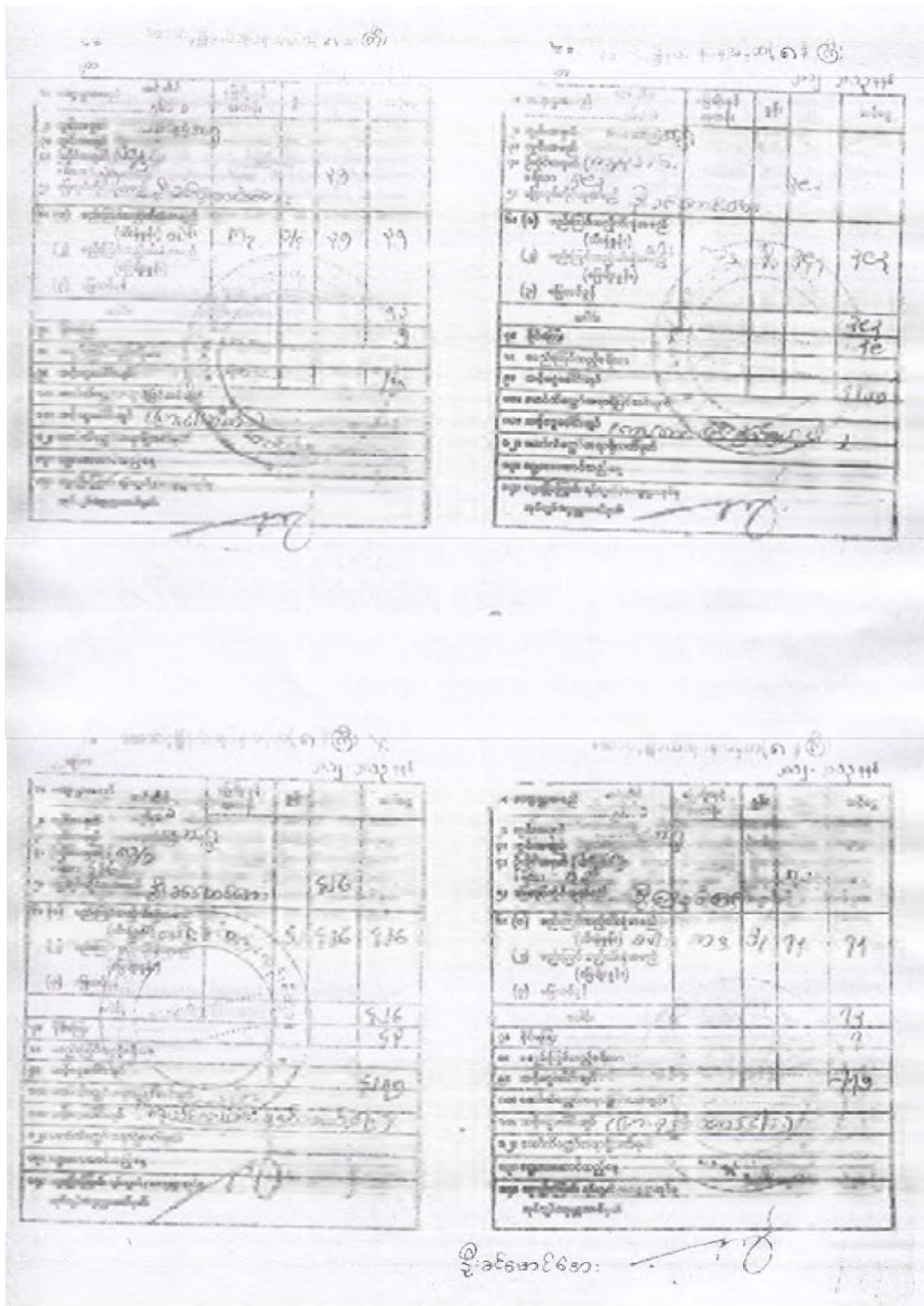
ပတ်ပုံတင်အမှတ် ၅၂၀၁၄၇၉၂၀၁၅၅၀၆ ဆင်စိပ်ကျေးရွာအုပ်စု ဦးစီးအဖွဲ့
တွင် နေထိုင်သူသည် ဦးစင်မောင်အေးပိုင် လယ်မြေ (၉ . ၆၄)ဧကတွင် သီးတားပေယူပဲ ဦးစင်မောင်အေး ခွင့်ပြု
ချက်အရ လယ်ယာစိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။

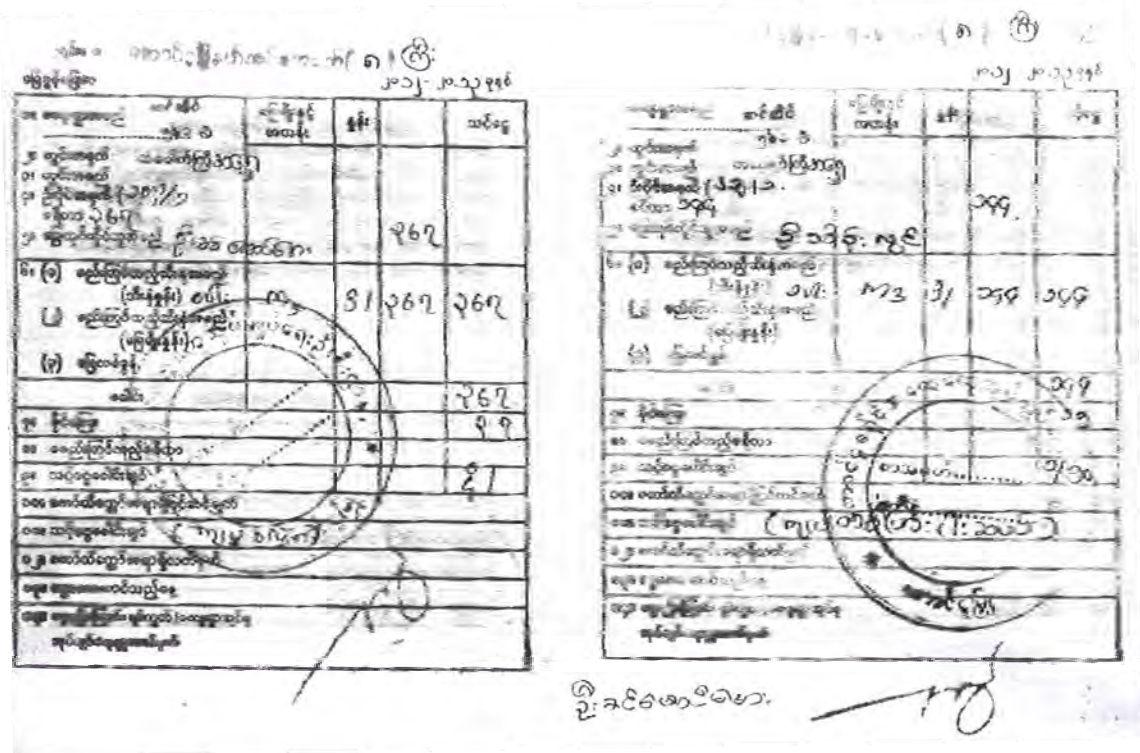
ဦးစင်မောင်အေးက ၎င်းလယ်မြေ (၉ . ၆၄)ကို ပညာရေးကောလိပ်တည်ဆောက်ရန် ရောင်းချလိုက်ခြင်းကြောင့်
ဆက်လက်၍ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ခွင့်မရှိသော်လည်း မိမိတို့၏ စီးပွားရေး ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိပါကြောင်း၊ ရောင်းချခြင်းကို
သဘောတူပါကြောင်း၊ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

လက်မှတ် - 
အမည် - ဦးစင်ချိုင့်
ပတ်ပုံတင် - ၅၂၀၁၄၇၉၂၀၁၅၅၀၆
နေရပ် - ဦးစင်ချိုင့်
- ဆင်စိပ်ကျွန်းရွာ၊ မြောက်ဧရာဝတီ

Acknowledgement Letter on no peasants of (9.64 acres) in Sin Seik village tract signed by U Khin Maung Aye on 26th, Aug, 2013

3. Land revenue or tax payment slips (issued for U Win Htike+2 for 2012-2013) (Reference Document)





ဤပြတ်ပိုင်းသည် အခွန်ပြေစာသာဖြစ်သဖြင့် မြေပိုင်ရှင်
 မြစ်ကြောင်း၊ သက်သေခံလက်မှတ်မဟုတ်၊ အခွန်အခမ်းထုတ်သည့်
 သူများ၏ ဦးပိုင်စာရင်းကို သိလိုပါက သက်ဆိုင်သူများသည် မြေပိုင်
 စာရင်းထုတ်ဖော်ထား၍ ကြည့်ရှုနိုင် သည်၊ ပြေစာပြတ်ပိုင်းပေါ်၌
 (၁)ကော်လီထောင်အရာရှိနှင့် အခွန်တောက်ခံသူ ထပ်စုတ်စေလျှင်
 အခွန်မဝေးရ၊ (၂)ရပ်တွက်/ထောင့်ရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူး (သို့မဟုတ်)
 ၎င်း၏ကိုယ်စားလှယ်မှ တစ်ပါး အခြားသူတို့ အခွန်မဝေးရ။

အခွန်နှင့်ခိုင်ကြေးများကို စတင်ပေးသည့် စတင်အခမ်း ပြတ်ပိုင်းလျှင်
 မှတ်တမ်းရရှိ ဖြစ်ပါသည်။

အခွန်အခမ်းပေးသည့်သူ၏ အခွန်အခမ်းကြောင်း နှိုက်စာအေးအပ်သည့် (သို့မဟုတ် ၎င်းသူတို့ ရွာတွင်နေထိုင်၍ နှိုက်စာကို ကြော်ငြာပျဉ်ကြားတွင် တပ်ထား သည့်) ရက်စွဲ -----
နှိုက်စာထုတ်ပြန်နေသည့် ထမ်းဆောင်သည့်စွဲ -----
စတင်အခမ်းပေးသည့်ရက်စွဲ -----
အခွန်အခမ်းပေးသည့်ရက်စွဲ -----

*

***This receipt is only for tax purpose. This does not serve as an evidence of land ownership.** If the list of tax payable individuals is wanted, the concerned individual can make request to Land Administrator officer. Tax shall not be paid (1) if the receipt is signed by Collector or Tax Collector and (2) apart from Chief Administrator or his representative.

Record of the tax and Crop tax Evasion

Date of the issues of tax evasion notice (or the Date of the notice being pasted on Notice Board because the payer is not found in the village) -----
Amount paid after notice -----
Date of Payment -----
Tax collector's signature -----

Appendix 7.3.11

Relevant Documents on Sale of Farming Right (Daw Khaing Thazin Nwe)

1. Copy of Agreement contract made between Daw Khaing Thazin Nwe and local coordinator of MOE (U Maung May) on 12th August, 2013 for land acquisition of 3.9 acre with the compensation amount 20 Lakh Kyat / acre whereby including all the standing trees and surface objects present in the land plots of Daw Khaing Thazin New

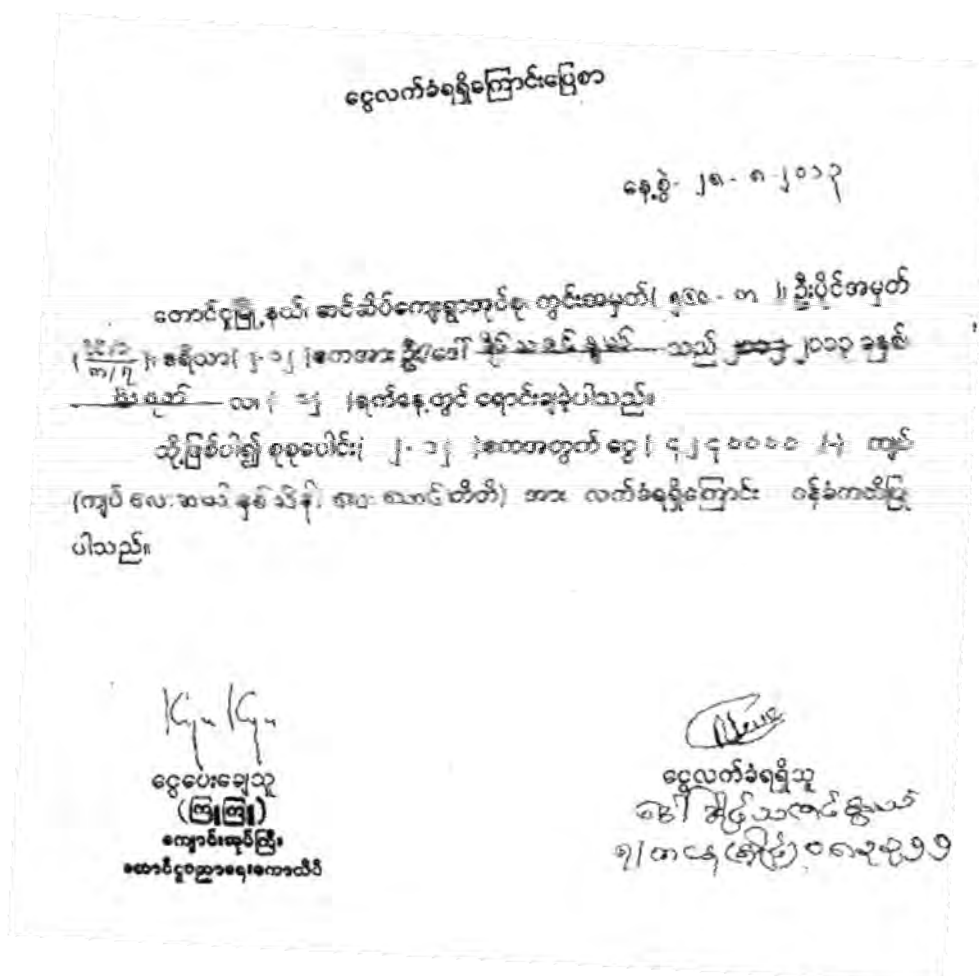


- 2. Copy of Agreement contract made between Daw Khaing Thazin Nwe and local coordinator (Maung Mya) for MOE for exchange of land for 1.78 acres

The exchange of land plots for 1.78 acres between Daw Khaing Thazin Nwe (Plot No. 79/1) and U Maung Mya, (Plot No. A/7/1 and 31) dated on 12 August, 2013



3. The receipt of money (4,240,000Kyats) for selling 2.12 acre, a portion of total 3.9 acre of land plot 79/1 and A/7/1, signed by Daw Khine Thazin New dated on 28th August 2013.



Receipt

Date: 28th Aug, 2013

It was sold out the land, 2.12 Acres of holding no (79/1, A/7/1) in the plot no (560-A), Sin Seik village tract, Taungoo Township by Daw Khine Thazin Nwe on 12th, Aug, 2013.

And it was also acknowledged and signed for receiving (4,240,000) Kyats for total 2.12 Acres of the farmland.

<p><sign> Purchaser (Kyu Kyu) Principle EC Taungoo</p>	<p><sign> Seller (Daw Khine Thazin New) 7/TaNaNa (N) 083355</p>
--	---

4. Acknowledgment on “no Peasant (permanent tenant farmer)” in the farmland (Reference Document)

ကတိဝန်ခံချက်

ရက်စွဲ: ၂၆ - ၈ - ၂၀၁၃

ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဦး/ဒေါ် ခိုင်သုလင်း (တ) ဦး... ဒေါ်အောင်သင်...
မှတ်ပုံတင်အမှတ် ရ/ကလေး(၅၆)၀၈၃၃၃ သည် ဆင်ဆိပ်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် ၅၆၀-က
ဦးပိုင်အမှတ် (၇၉/၁) လယ်မြေဧရိယာ (၂.၁၂) ဧကတွင် သီးစား ချထားခြင်း မရှိပါကြောင်း
ဝန်ခံကတိပြု လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

လက်မှတ်

အမည်

မှတ်ပုံတင်အမှတ်

နေရပ်လိပ်စာ

- ဒေါ်ခိုင်သုလင်း

- ရ/ကလေး(၅၆)၀၈၃၃၃

- ၁၁/၅၄၂ ကျေးကန်ရွာ

ကျေးရွာ

Acknowledgement Letter on no peasants of (2.12 acres) in Sin Seik village tract signed by Daw Khine Thazin New on 26th, Aug, 2013

5. Land revenue or tax payment slips (issued for U Win Htike+2 for 2012-2013) (Reference Document)

Two handwritten tax payment receipts from Myanmar, dated 2012-2013. Each receipt contains a table with columns for 'Type of tax', 'Amount', 'Date', and 'Total'. The receipts are signed and stamped with official seals.

A third handwritten tax payment receipt from Myanmar, dated 2012-2013. It follows the same format as the previous receipts, with a table for tax details and a signature.

ဤပြတ်ပိုင်သည် အခွန်မြေသာပြန်သည်။ မြေပိုင်ရှင် ဖြစ်ကြောင်း၊ ယက်သစ်လက်မှတ်ပေးထား၊ အခွန်အောက်အောက်သည် သူများ၏ ဦးပိုင်ရာရင်းကို သိလိုပါက ယက်ပိုင်သူများထံမှ မြေပိုင်ရင်း စာရင်းလျှောက်ထား၍ ကြည့်ရှုနိုင် သည်။ မြေပိုင်ပိုင်ပိုင်ပိုင်ပိုင် (၁)တော်လီဇွန်အရာရှိနှင့် အခွန်တောက်ခံသူ ယက်ပိုင်ပိုင်ပိုင်ပိုင် အခွန်ပေးရ(၂)ရပ်တွက်/တေးရွာအုပ်စု ယက်ပိုင်ပိုင်ပိုင် (သို့မဟုတ်) ရင်းထိကိုယ်စားလှယ်မှ တစ်ပါး အခြားသူတို့ အခွန်ပေးပေးရ

အခွန်ပိုင်ပိုင်ကြေးများကို တောင်းဆိုရာတွင် တောင်းဆောင် ပြစ်ပတ်သူနှင့် မှတ်သားရန် ခုတ်တမ်း

အခွန်ပေးဆောင်ပျက်ကျက်သည့် အခွန်ပေးဆောင်ကြောင်း၊ နံတစ်စာပေးအပ်သည့် (သို့မဟုတ်) ရင်းထုတ် ရွာအုပ်စုအတွက် နံတစ်စာကို ကြော်ငြာပျက်ကြားထွက် တပ်ဆင် ထည့်) ရက်နေ
နံတစ်စာပေးဆောင်ပြီးနောက် ယက်ပေးဆောင်သည့်ခရီး
ရွာထုစာပေးဆောင်သည့်ရက်နေ
အခွန်ပေးဆောင်ခံသူလက်မှတ်

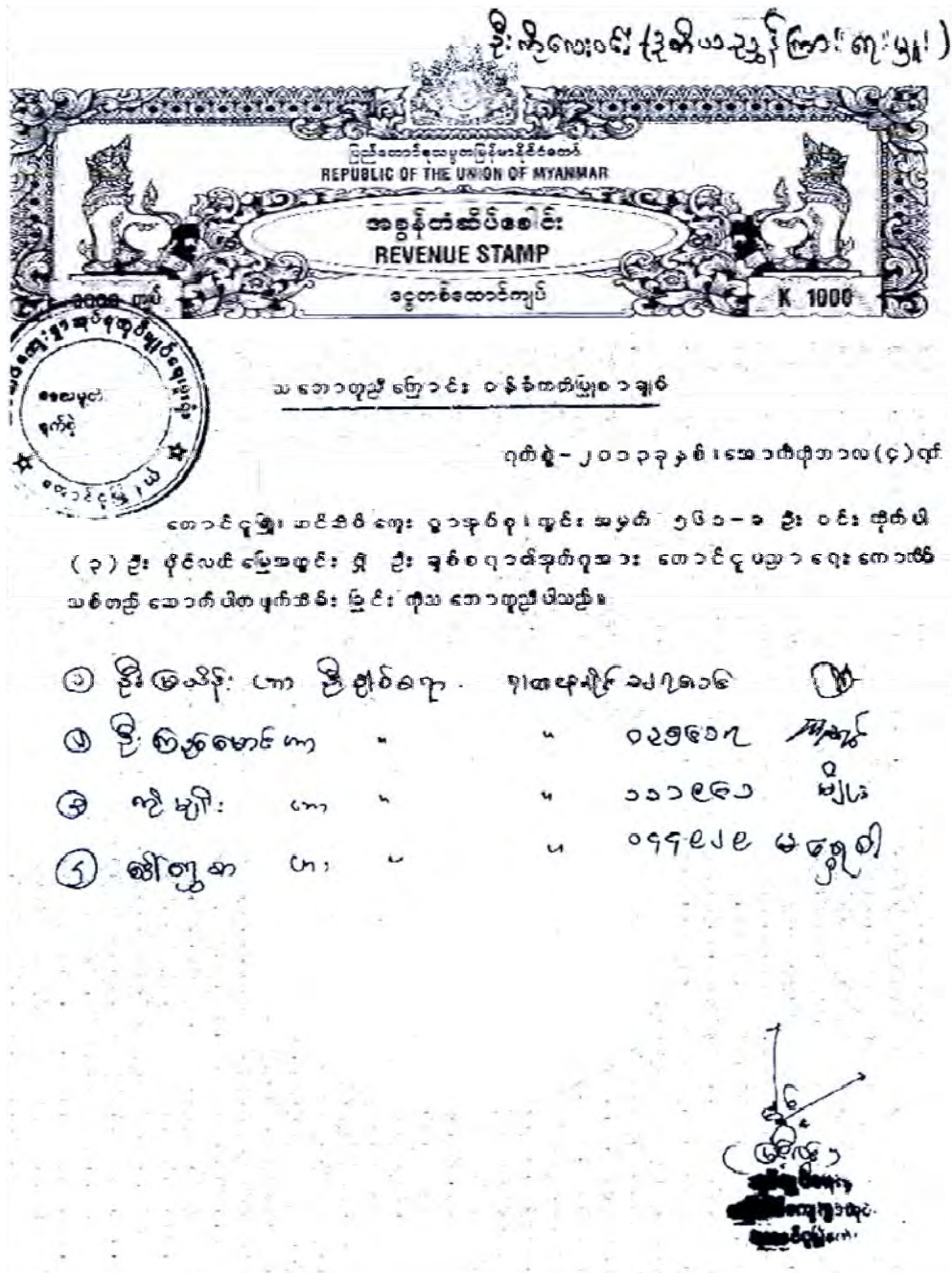
*This receipt is only for tax purpose. This does not serve as an evidence of land ownership. If the list of tax payable individuals is wanted, the concerned individual can make request to Land Administrator officer. Tax shall not be paid (1) if the receipt is signed by Collector or Tax Collector and (2) apart from Chief Administrator or his representative.

Record of the tax and Crop tax Evasion

Date of the issues of tax evasion notice (or the Date of the notice being pasted on Notice Board because the payer is not found in the village) -----
Amount paid after notice -----
Date of Payment -----
Tax collector's signature -----

Appendix 7.3.12

Agreement with Family for Demolition of Private Grave Stone



Agreement Contract

Date: 4th October, 2013

We (family members of U Chit Sayar) agree in demolition of the tomb (U Chit Sayar) located in farmland plot of U Win Htike + 2, inside the Field No. 561 – B, Sin Seik village tract, Taungoo Township when the construction of Taungoo Education project is commenced in operation.

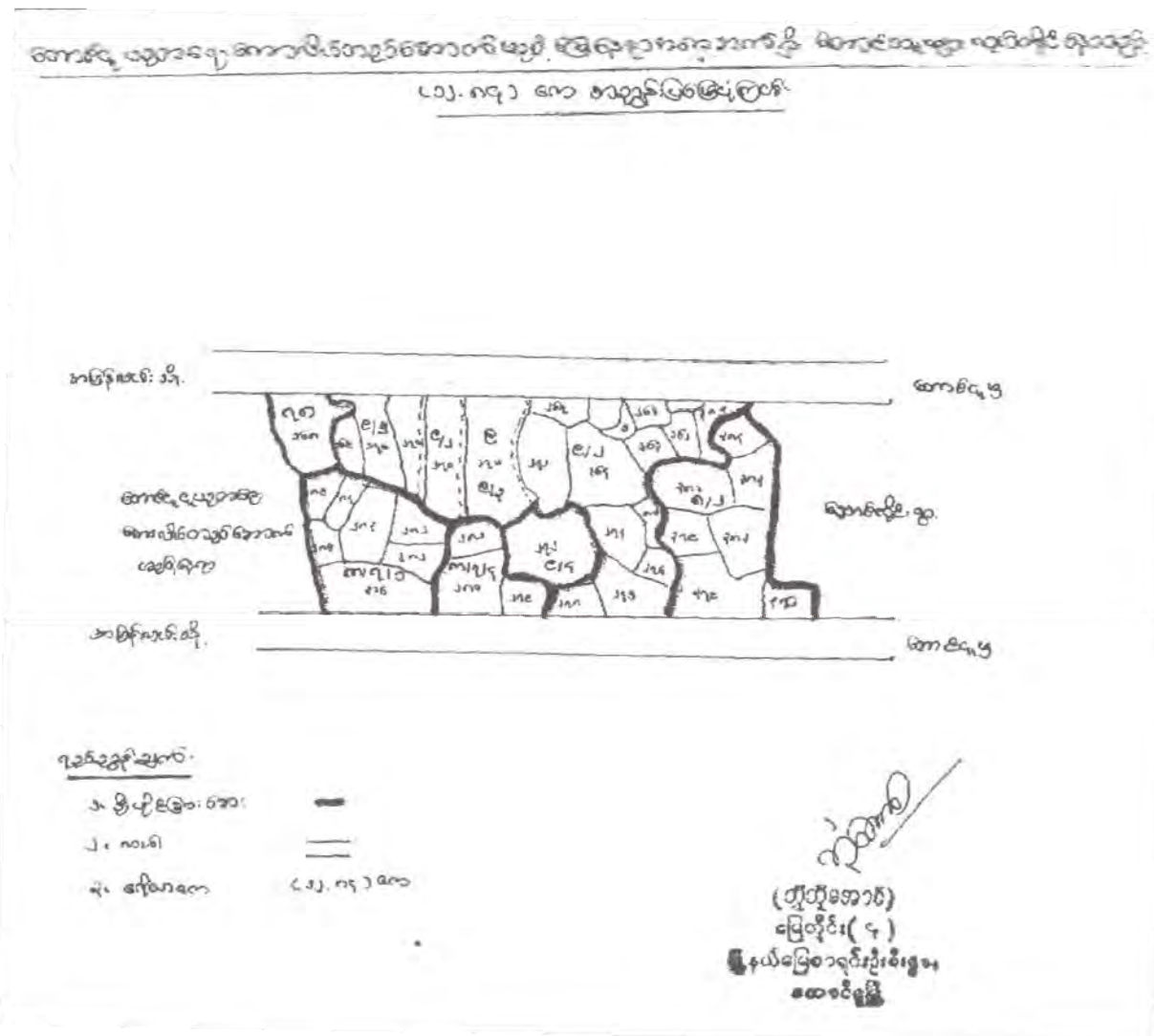
1.	U Mya Thein	(son of U Chit Sayar)	7/TaNgaNa (N) 127816	Signed
2.	U Kyi Maung	(son of U Chit Sayar)	7/TaNgaNa (N) 035617	Signed
3.	Ko Myo	(son of U Chit Sayar)	7/TaNgaNa (N) 111961	Signed
4.	Daw Shwe Sar	(daughter of U Chit Sayar)	7/TaNgaNa (N) 044929	Signed

Signed by
Myint Lwin
Head of Sin Seik village tract

Appendix 7.3.13

Irrigation Water Right

(1) Original Map




Appendix 7.3.12

(2) Original List of Entitlement to the Irrigation Water Right

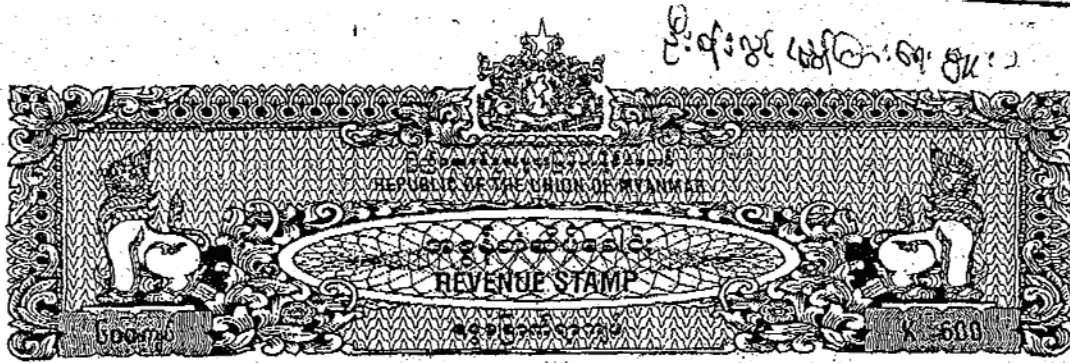
စောမြို့နယ်၊ ဝေသာရွာ၊ စောဘင်္ဂါစံ အတွင်းဝန်အဖွဲ့၏ အဖွဲ့အစည်းအဖွဲ့ဝင်များ
 စောဘင်္ဂါစံ အဖွဲ့ဝင်များ၏ အဖွဲ့ဝင်များ

စဉ်	စောဘင်္ဂါစံအဖွဲ့	အဖွဲ့ဝင်အဖွဲ့	အဖွဲ့ဝင်		အဖွဲ့ဝင်
			အဖွဲ့	အဖွဲ့	
၁.	အဖွဲ့ဝင်	အဖွဲ့ဝင်	၃	၈၁	
၂.	အဖွဲ့ဝင်	အဖွဲ့ဝင်	၃	၅၅	
၃.	အဖွဲ့ဝင်	အဖွဲ့ဝင်	၃	၁၀	
၄.	အဖွဲ့ဝင်	အဖွဲ့ဝင်	၃	၅၁	
၅.	အဖွဲ့ဝင်	အဖွဲ့ဝင်	၃	၁၀	
၆.	အဖွဲ့ဝင်	အဖွဲ့ဝင်	၃	၁၀	
၇.	အဖွဲ့ဝင်	အဖွဲ့ဝင်	၃	၈၅	
စာရင်း	၇၁၂	၈	၂၂	၈၄	


 (အဖွဲ့ဝင်)
 အဖွဲ့ဝင် (၃)
 အဖွဲ့ဝင်အဖွဲ့ဝင်အဖွဲ့ဝင်
 အဖွဲ့ဝင်

Appendix 7.3.12

(3) Agreement Contract on Abandonment of Irrigation Water Right



သဘောတူညီကြောင်း ဝန်ခံတော်ပြုစာချုပ်

ရက်စွဲ- ၁၃-၈-၂၀၁၃

ဆက်သွယ်ကြောင်း အရောင်းပတ်သက်၍ စောင့်ရှောက်ပေးရေး ကော်လံဘီယံ တက္ကသိုလ်တို့ နေရာအရွေ့တော်မူ (၈) ဦး (ပူးတွဲစာရင်း) သက်ဆိုင်ကြောင်း ဦးစိုးလွင်၊ စောင့်ရှောက်ပေးရေးဌာနမှ လက်ထောက်ချုပ်ကြီး ဦးစိုးလွင်၊ မြေကြောင်းနှင့် စောင့်ရှောက်ရေး ကော်လံဘီယံတက္ကသိုလ်တို့ ဆက်သွယ်ရေးကြောင့် စီမံခန့်ခွဲမှုအား အကျိုးရှိစေရန် နေရာအရွေ့လည်း ရေကြောင်း စီမံခန့်ခွဲမှု အကျိုးရှိစေရန် အကျိုးရှိစေရန် လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

- | | |
|---------------|---------------|
| ၁။ ဦးစိုးလွင် | ၅။ ဦးစိုးလွင် |
| ၂။ ဦးစိုးလွင် | ၆။ ဦးစိုးလွင် |
| ၃။ ဦးစိုးလွင် | ၇။ ဦးစိုးလွင် |
| ၄။ ဦးစိုးလွင် | ၈။ ဦးစိုးလွင် |

ဆက်သွယ်ရေး

၁။ ဦးစိုးလွင်

၂။ ဦးစိုးလွင်

၃။ ဦးစိုးလွင်

၄။ ဦးစိုးလွင်

၅။ ဦးစိုးလွင်

၆။ ဦးစိုးလွင်

၇။ ဦးစိုးလွင်

၈။ ဦးစိုးလွင်

Agreement Contract

Date 17th August, 2013

In accordance with the above description, it is agreed for that the demolition of the irrigation channel when the new Taungoo Education College is constructed & the seven farmers (as attached), who own the farmlands situated in east side of the proposed land for new Taungoo Education College, don't utilize the water from that irrigation channel of the department of irrigation, Taungoo.

And it is signed below that they will never insist about the demolition of the channel.

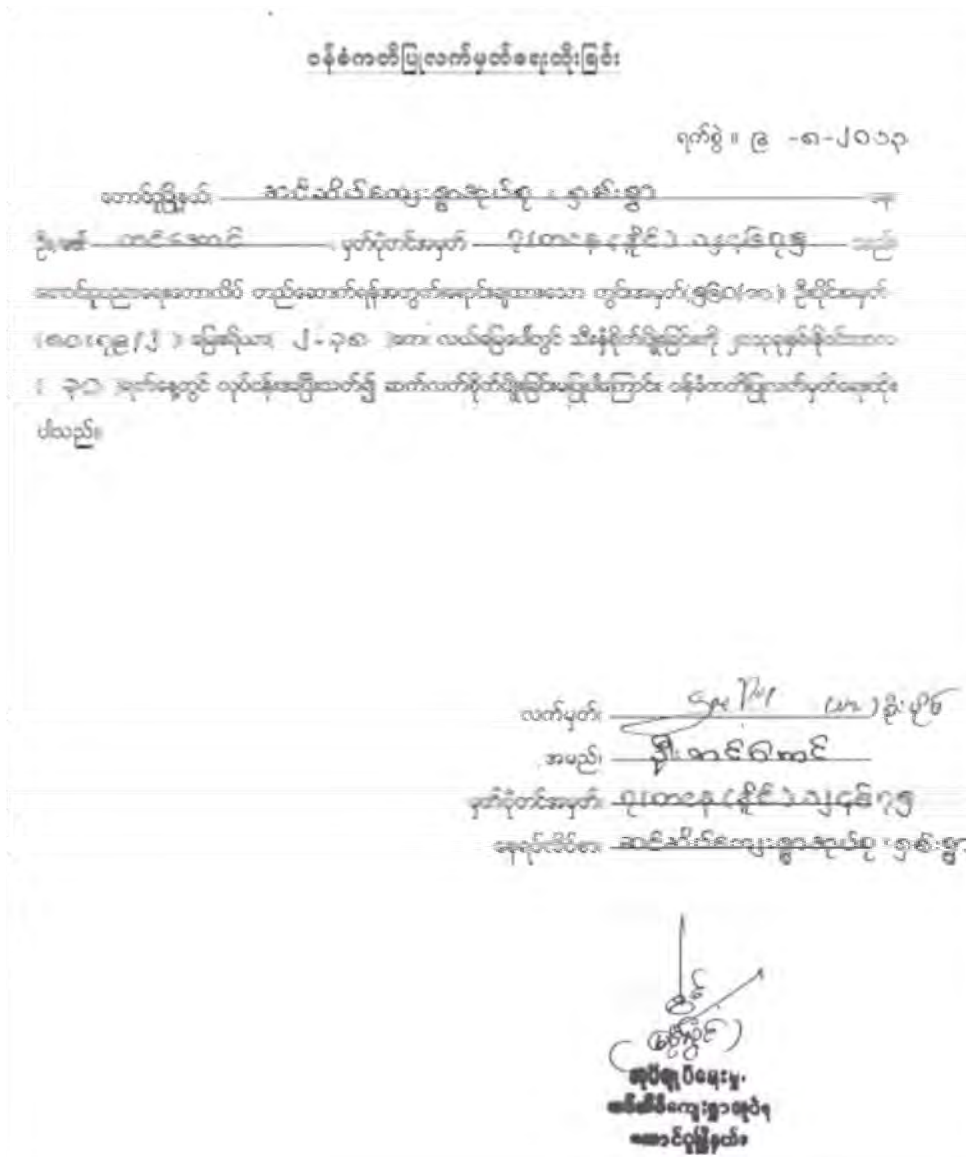
1. U Soe Paing (his sign)	5. U Thein Aung (his sign)
2. U Hla Sein (his sign)	6. U Win Myint (his sign)
3. U Naing Aye (his sign)	7. U Kyi Thein (his sign)
4. U Maung Aye (his sign)	8. Daw Khaing Thazin New (her sign)

Witness (sign)

1. Myint Lwin Village head Sin Seik village	(sign) 2. Daw Kyu Kyu Principle Education College, Taungoo
--	--

Appendix 7.3.14

Agreement on Cultivation Period



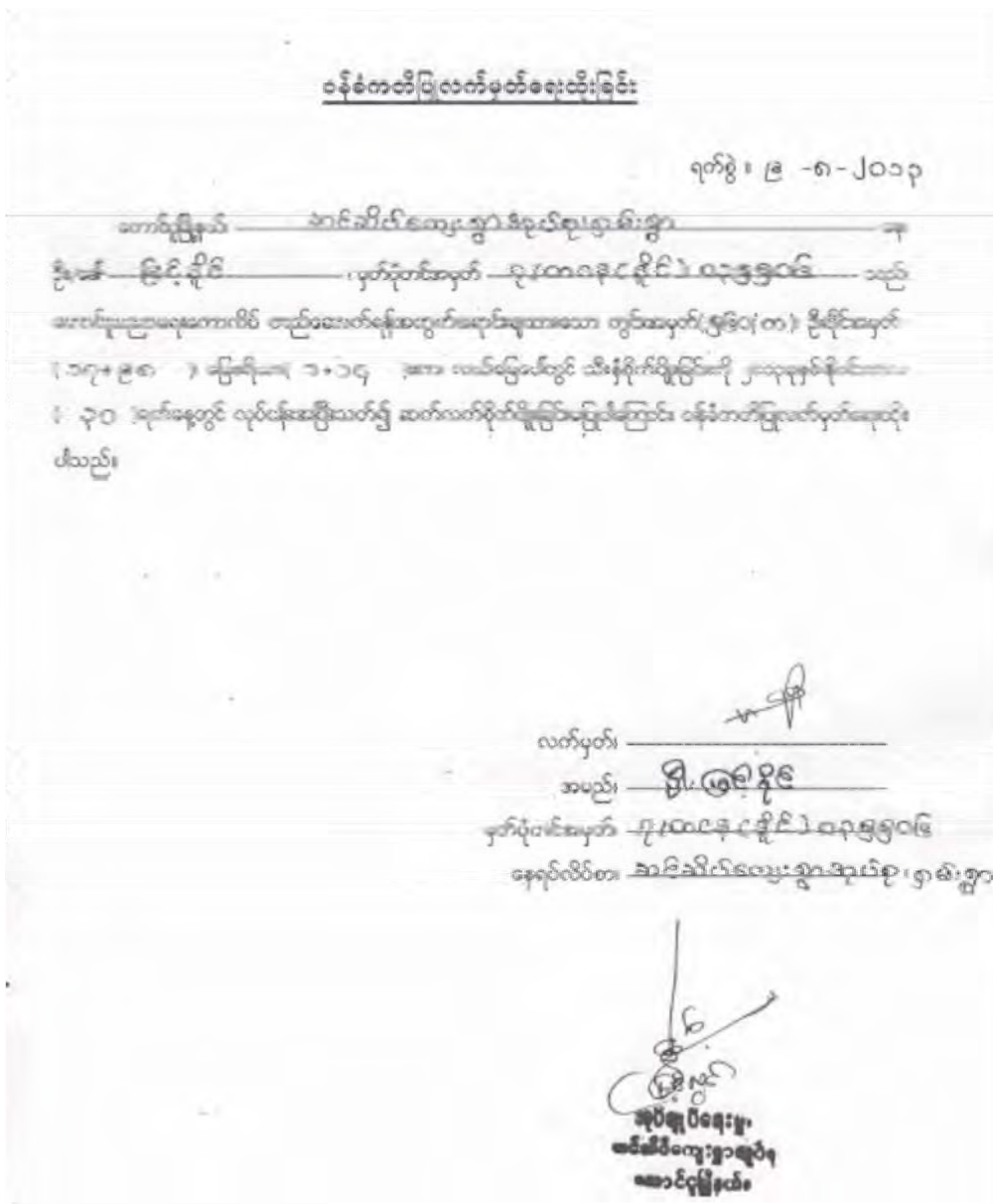
Acknowledgement

Date- 9th August, 2013

It is acknowledged & signed that U Tin Aung, ID No; 7/Ta Nga Na(N) 124675 with the address, Shan Ywar, Sin Seik village Tract, who sold out her land, area (2.38 acres) of the plot no(560/A) & holding no (80 & 79/2) for the new education college project, Taungoo, will completely stop cultivation in her land at 30th Nov, 2013 and will never continue to cultivate in that land.

Sign Soe Paing (son) on behalf of U Tin Aung
 Name U Tin Aung
 ID no 7/Ta Nga Na (N) 124675
 Address Shan Ywar, Sin Seik Village Tract

Witness
 Myint Lwin
 Village head
 Sin Seik village Tract
 Taungoo Township



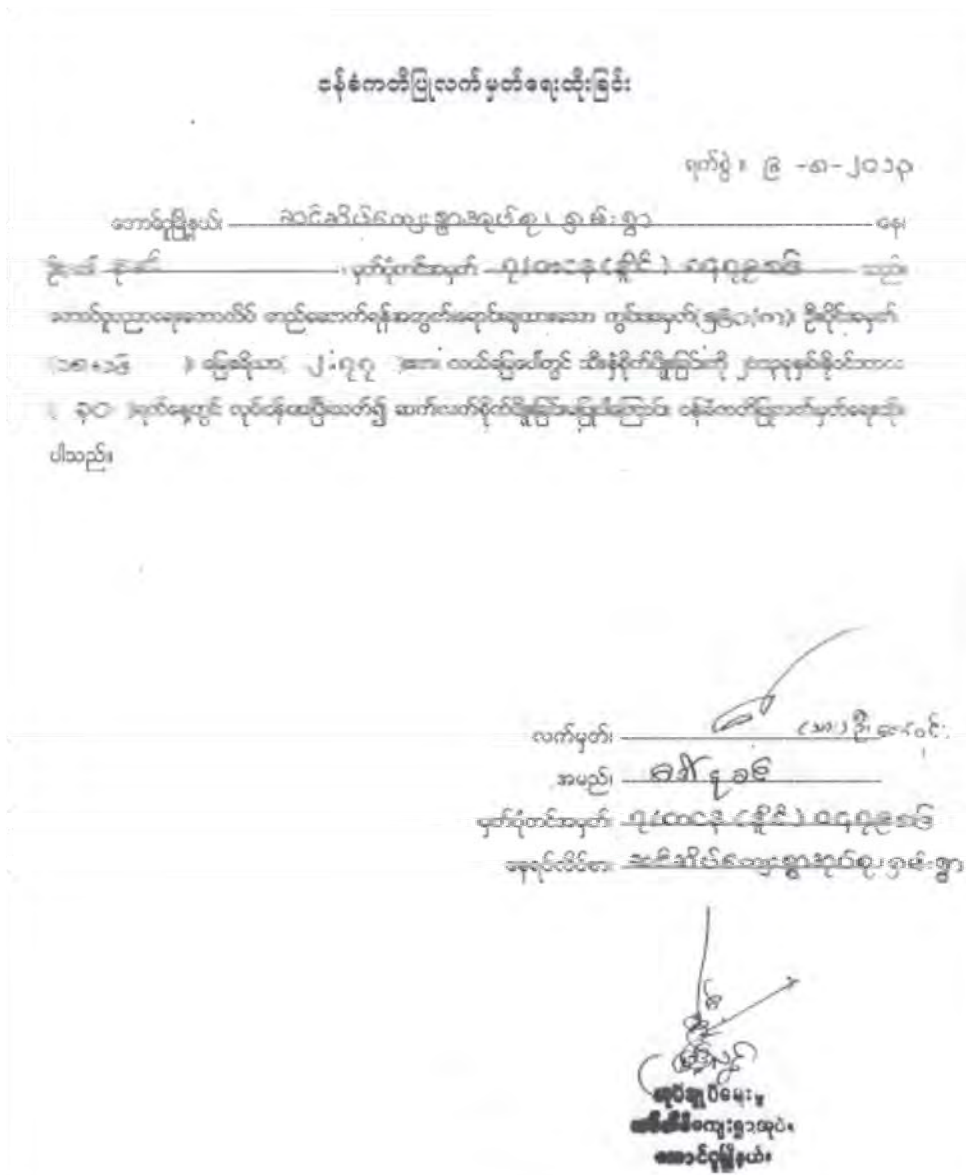
Acknowledgement

Date- 9th August, 2013

It is acknowledged & signed that U Myint Naing, ID No; 7/Ta Nga Na(N) 035506 with the address, Shan Ywar, Sin Seik village Tract, who sold out her land, area (1.14 acres) of the plot no(560/A) & holding no (17+98) for the new education college project, Taungoo, will completely stop cultivation in her land at 30th Nov, 2013 and will never continue to cultivate in that land.

Sign Myint_Naing
 Name U Myint Naing
 ID no 7/Ta Nga Na (N) 035506
 Address Shan Ywar, Sin Seik Village Tract

Witness
 Myint Lwin
 Village head
 Sin Seik village Tract
 Tuangoo Township



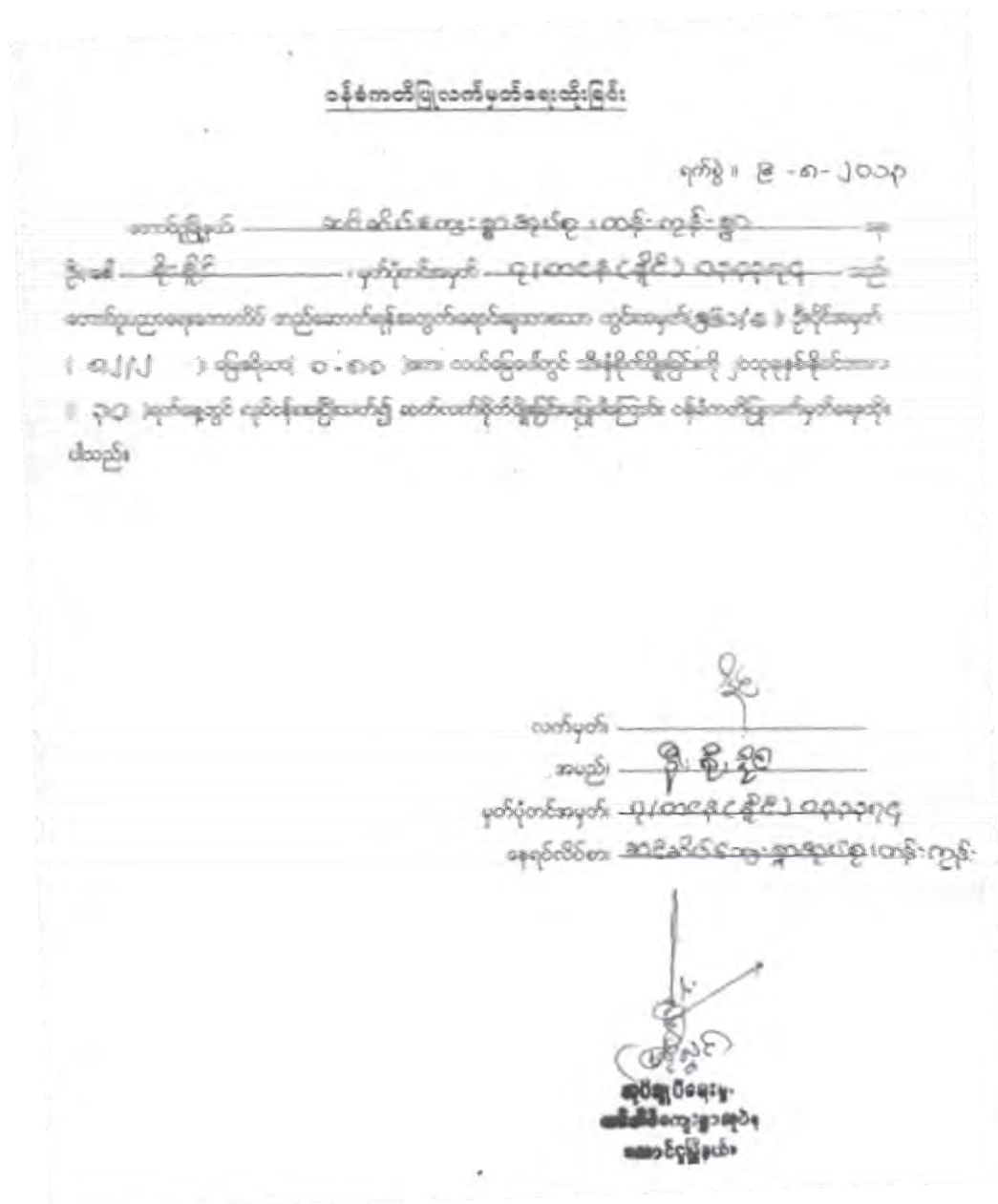
Acknowledgement

Date- 9th August, 2013

It is acknowledged & signed that Daw Nu Khin, ID No; 7/Ta Nga Na(N) 047986 with the address, Shan Ywar, Sin Seik village Tract, who sold out her land, area (2.77 acres) of the plot no(560/A) & holding no (18+16) for the new education college project, Taungoo, will completely stop cultivation in her land at 30th Nov, 2013 and will never continue to cultivate in that land.

Sign Zaw Win(son) on behalf of Daw Nu Khin
 Name Daw Nu Khin
 ID no 7/Ta Nga Na (N) 047986
 Address Shan Ywar, Sin Seik Village Tract

Witness
 Myint Lwin
 Village head
 Sin Seik village Tract
 Taungoo Township



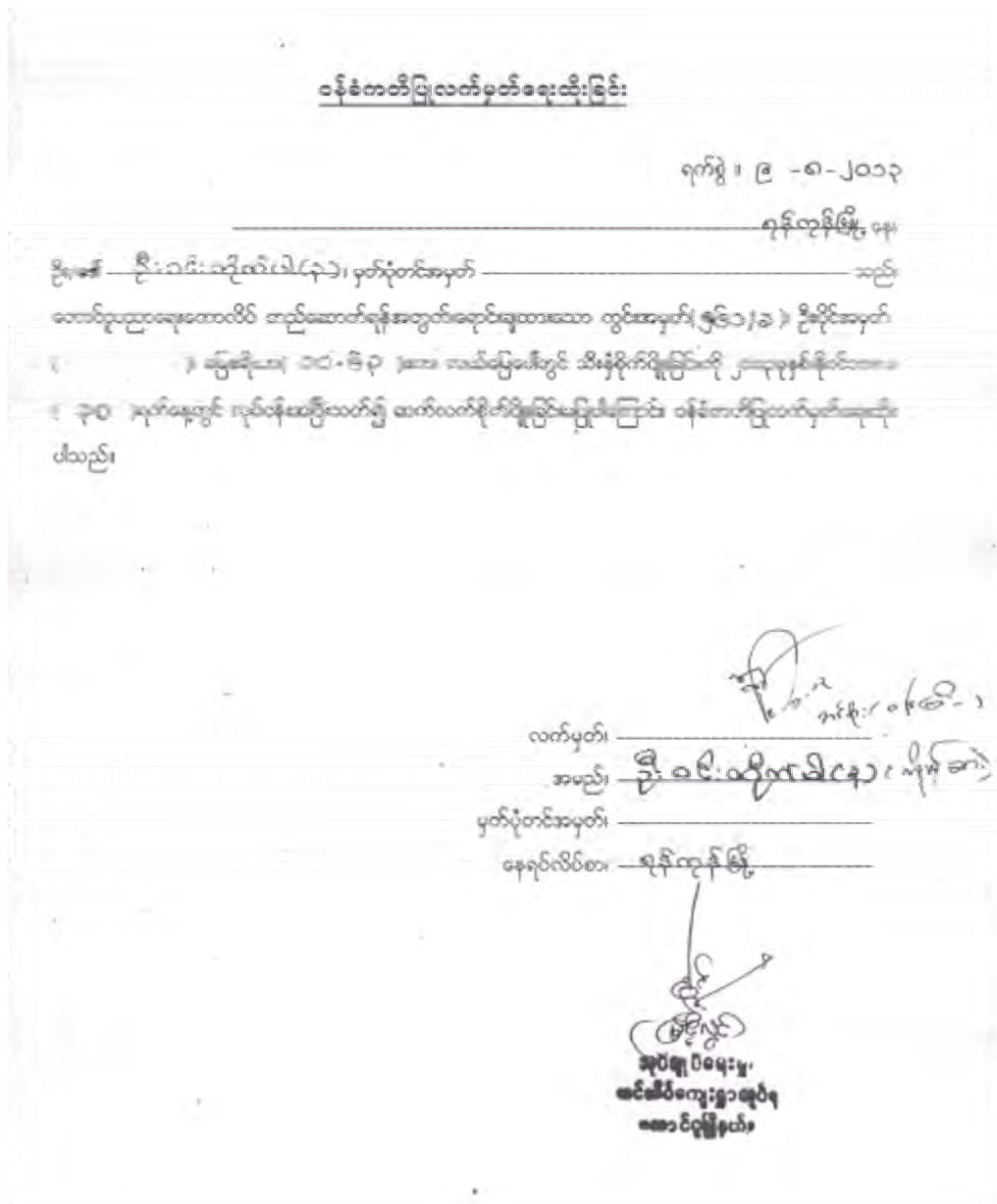
Acknowledgement

Date- 9th August, 2013

It is acknowledged & signed that U Soe Naing, ID No; 7/Ta Nga Na(N) 033374 with the address, Shan Ywar, Htan Gone village Tract, who sold out her land, area (0.8 acres) of the plot no(561/B) & holding no 82/2) for the new education college project, Taungoo, will completely stop cultivation in her land at 30th Nov, 2013 and will never continue to cultivate in that land.

Sign Soe Naing
Name U Soe Naing
ID no 7/Ta Nga Na (N) 033374
Address Htan Gone, Sin Seik Village Tract

Witness
Myint Lwin
Village head
Sin Seik village Tract
Taungoo Township



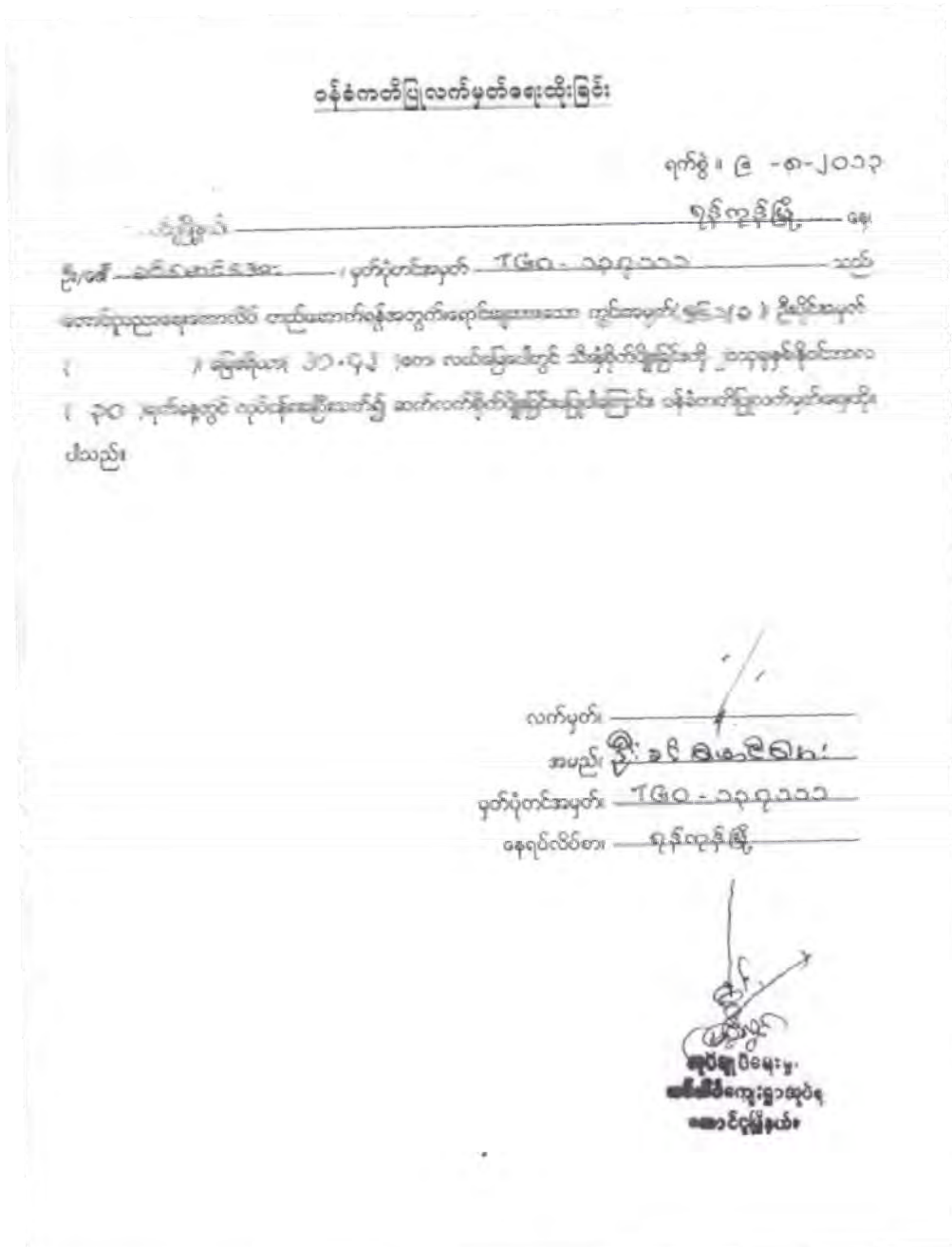
Acknowledgement

Date- 9th August, 2013

It is acknowledged & signed that U Win Htaik +2, ID No; ----- with the address, Yangon, who sold out her land, area (10.63 acres) of the plot no(561/B) & holding no (----) for the new education college project, Taungoo, will completely stop cultivation in her land at 30th Nov, 2013 and will never continue to cultivate in that land.

Sign Khin Maung Aye
 Name U Win Htaik +2
 ID no -----
 Address Yangon

Witness
 Myint Lwin
 Village head
 Sin Seik village Tract
 Taungoo Township



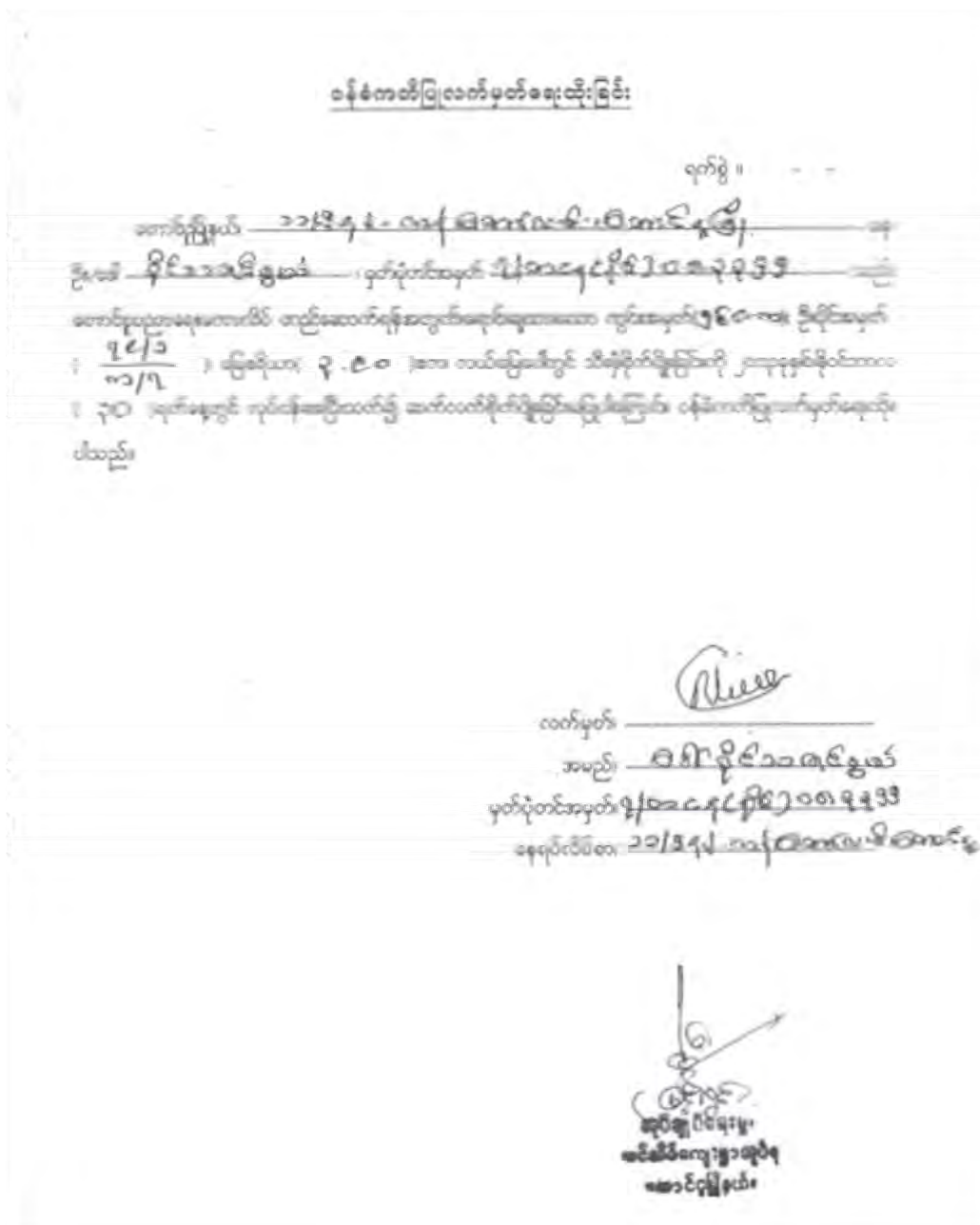
Acknowledgement

Date- 9th August, 2013

It is acknowledged & signed that U Khin Maung Aye, ID No; TGO- 137111 with the address, Yangon, who sold out her land, area (20.42 acres) of the plot no(561/B) & holding no (----) for the new education college project, Taungoo, will completely stop cultivation in her land at 30th Nov, 2013 and will never continue to cultivate in that land.

Sign Khin Maung Aye
 Name U Khin Maung Aye
 ID no TGO- 137111
 Address Yangon

Witness
 Myint Lwin
 Village head
 Sin Seik village Tract
 Taungoo Township



Acknowledgement

Date- 9th August, 2013

It is acknowledged & signed that Daw Khing Thazin Nwe, ID No; 7/Ta Nga Na (N) 083355 with the address, No(11/542) Kan Taw Road, Taungoo, who sold out her land, area (3.9 acres) of the plot no(560/A) & holding no (79/1 & A/7) for the new education college project, Taungoo, will completely stop cultivation in her land at 30th Nov, 2013 and will never continue to cultivate in that land.

Sign Khing Thazin Nwe
 Name Daw Khing Thazin Nwe
 ID no 7/Ta Nga Na (N) 083355
 Address Shan No(11/542) Kan Taw Road, Taungoo.

Witness
Myint Lwin
Village head
Sin Seik village Tract
Taungoo Township

Appendix 7.3.15

MOE Budget Proposal

၂၀၁၃-၂၀၁၄ အစောဆုံး နှစ် နှစ်စာရင်း ဖြည့်စွက်ခွင့် ပြုစုရေးရာ အစီအစဉ် (အစောဆုံး နှစ်စာရင်း အစီအစဉ်)

(ကျပ် သန်းပေါင်း)

စဉ်	အစီအစဉ်အရပ်ရပ်	လုပ်ငန်း/ နှစ်စာရင်း တန်ဖိုး	(၂၀၁၃-၂၀၁၄) အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၂၀၁၃-၂၀၁၄ အစောဆုံး နှစ်စာရင်း			အစီအစဉ်
				စတင် (၂၀၁၃) ခုနှစ်	အထိ (၂၀၁၄) ခုနှစ်	အစီအစဉ်	
၁	အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀
၂	(၁) ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀
၃	(၂) ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀
၄	(၃) ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀
၅	(၄) ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀
၆	(၅) ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀
၇	(၆) ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀
၈	(၇) ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀
၉	(၈) ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀
၁၀	(၉) ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀
၁၁	(၁၀) ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀
၁၂	(၁၁) ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အစောဆုံး နှစ်စာရင်း	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၃၄၄,၀၀၀	၁၀

၂၀၁၃-၂၀၁၄ ဘဏ္ဍာရေးနှစ် ပြည့်စွက်ခွင့်ပြု ထွေးတောင်းခံသည့်စာရင်း
(ထွေးထွေးထွေးအသုံးစရိတ်)

ပုံစံ ၂


ဝန်ကြီးဌာန- ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန
ဌာန(ဘ)၊ အခ.ပို. ပညာရေးဝန်ကြီးရုံး၊ နေပြည်တော်

(ကျပ်သန်းပေါင်း)

စဉ်	အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြချက်	လက်နံပါတ်/စာရင်း	ခုနှစ် (၂၀-၂၁ခု)	၂၀၁၃-၂၀၁၄ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်တွင် သုံးစွဲမည့်ငွေ				မှတ်ချက်
				စတင်	အစား	အကုန်	ထပ်မံ	
			စတင်	အစား	အကုန်	ထပ်မံ		
၁	အဘဏ်အကျဉ်းချုပ်	၃					၁၀	
၂	(၂၀၁၂-၂၀၁၃) တစ်နှစ်တာအတွင်း ထုတ်ပေးခဲ့သည့် အသုံးစရိတ်	၁၀.၀၀၀						
၃	(၂၀၁၃-၂၀၁၄) တစ်နှစ်တာအတွင်း ထုတ်ပေးမည့် အသုံးစရိတ်	၂၄.၃၂၀						
၄	(၂၀၁၂-၂၀၁၃) တစ်နှစ်တာအတွင်း ထုတ်ပေးခဲ့သည့် အသုံးစရိတ်	၂၄.၃၂၀						
၅	(၂၀၁၃-၂၀၁၄) တစ်နှစ်တာအတွင်း ထုတ်ပေးမည့် အသုံးစရိတ်	၂၂.၉၆၀						
၆	(၂၀၁၂-၂၀၁၃) တစ်နှစ်တာအတွင်း ထုတ်ပေးခဲ့သည့် အသုံးစရိတ်	၂၄.၃၆၀						
၇	(၂၀၁၃-၂၀၁၄) တစ်နှစ်တာအတွင်း ထုတ်ပေးမည့် အသုံးစရိတ်	၂၄.၀၀၀						
၈	အဘဏ်အကျဉ်းချုပ်	၃၀.၈၅၀						
၉	(၂၀၁၂-၂၀၁၃) တစ်နှစ်တာအတွင်း ထုတ်ပေးခဲ့သည့် အသုံးစရိတ်	၂၄.၃၂၀						
၁၀	(၂၀၁၃-၂၀၁၄) တစ်နှစ်တာအတွင်း ထုတ်ပေးမည့် အသုံးစရိတ်	၂၄.၅၃၀						

၂၀၁၃-၂၀၁၄ အထွေထွေစာရင်းနှစ် ပြည့်စုံနှုန်းပြုငွေထောင်းခံသည့်စာရင်း
(ငွေလုံးငွေရင်းအသုံးစရိတ်)

စဉ်	အောက်ဖွဲ့စည်းပုံ လုပ်ငန်း/စီမံကိန်း	လုပ်ငန်း/ စီမံကိန်း တန်း	(၃၁-၃-၁၃) အထိ သုံးစွဲငွေ	၂၀၁၃-၂၀၁၄ အထွေထွေစာရင်းနှစ်တွင် သုံးစွဲငွေ			စာရင်း ထပ်မံ ငွေ	စာရင်း ထပ်မံ ငွေ	စာရင်း ထပ်မံ ငွေ	မှတ်ချက်
				စီမံ ငွေ	စာရင်း ထပ်မံ ငွေ	လက် ကျန် ငွေ				
၁	အောက်ဖွဲ့စည်းပုံ	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၁၀	
၂	အောက်ဖွဲ့စည်းပုံ	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၁၀	
၁၀	ရရှိလျှောက်ငွေ (၄၁-၁၃)အထောက်အပံ့ ပေးခြင်း(၁)အကျ ၂၀၀၀၀၀၀/၄၆၂	၈၂-၃၈၀					၈၂-၃၈၀	၈၂-၃၈၀	၂၀၁၄-၂၀၁၅အထွေထွေစာရင်းနှစ်တွင် အောက်ဖွဲ့စည်းပုံအဖွဲ့အစည်းများတွင် အသုံးပြုပါသည်။	
၁၂	အောက်ဖွဲ့စည်းပုံအဖွဲ့အစည်း လျှောက်ငွေ ပြန်လည်ရရှိခြင်း	၃၆၂-၂၈၅				၃၆၂-၂၈၅	၃၆၂-၂၈၅	၂၀၁၄-၂၀၁၅ ၂၀၁၄-၂၀၁၅		
၈	အောက်ဖွဲ့စည်းပုံအဖွဲ့အစည်း	၁၇၆-၄၀၀				၁၇၆-၄၀၀	၁၇၆-၄၀၀	၁၇၆-၄၀၀		
၁	(၁၄၄၀၃၀) နှစ်ထပ် RC ဧည့်သည်များ အလယ်တန်းတန်းစားသင်တန်း (၁)အောက်ဖွဲ့စည်းပုံ	၁၇၆-၄၀၀				၁၇၆-၄၀၀	၁၇၆-၄၀၀	၁၇၆-၄၀၀		
အောက်ဖွဲ့စည်းပုံအဖွဲ့အစည်း										


 (တိုင်ထပ်)
 အောက်ဖွဲ့စည်းပုံ

Appendix 7.3.15

MOE Budget Proposal (English Translation)

2013-2014 Budget year, List of the request for special grant (For Capital)										
Ministry - Ministry of Education										
Department/ Organization - Department of Educational Planning & Training (millions in kyats)										
Sr.	Proposed works /project	Cost of work/project	Expended budget up to (31th March 2013)	Proposed budget for 2013-2014					Remark	
				Budget approved	First (5)months actual expense	Balance	Propose budget for last (7) months	Required budget		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
3	Hpa-an Education College									
1	(120x60x25') one storey brick noggin hall construction	144.000					144.000	144.000		For holding the seminar & training completion ceremony
4	Magway Education College									
	(120x72'x18') one storey brick noggin hall construction	172.800					172.800	172.800		For holding the seminar & training completion ceremony
5	Bogalay Education College									
	(120x60x25') one storey brick noggin hall construction	144.000					144.000	144.000		For holding the seminar & training completion ceremony
6	Hlegu Education College									
	(150x52') one storey RC hall construction	156.000					156.000	156.000		For holding the seminar & training completion ceremony
7	Taungoo Education College									
1	(179x36') 3x two storey hostile building construction	883.080					883.080	883.080		For shifting & opening new college in 2014-2015
2	(200x30') two storey (RC) practising middle school construction	240.000					240.000	240.000		For shifting & opening new college in 2014-2016
3	(36x25') one storey (RC) principle residence construction	18.000					18.000	18.000		For shifting & opening new college in 2014-2017
4	(32x38') one storey (RC) in two rooms attached type of vice principle residence construction	24.320					24.320	24.320		For shifting & opening new college in 2014-2018
5	(32x38') 3x one storey (RC) in two rooms attached type of departmental head residence construction	72.960					72.960	72.960		For shifting & opening new college in 2014-2019
6	(48x32') 3x one storey (RC) in two rooms attached type of departmental head residence construction	153.600					153.600	153.600		For shifting & opening new college in 2014-2020
7	(36x25') 5x one storey (RC) in two rooms attached type of staff residence construction	54.000					54.000	54.000		For shifting & opening new college in 2014-2021
8	Electricity wire installation at outside of the college	30.870					30.870	30.870		For shifting & opening new college in 2014-2022
9	Fencing for 41.19 acres, RC brick walling fence for (6191') with barbed wire 3 lines with 2(20x7') gatedoors	143.910					143.910	143.910		For shifting & opening new college in 2014-2023
10	Compensated for the land (41.19 acres) with the unit price <2,000,000 kyats/acre>	82.380					82.380	82.380		For shifting & opening new college in 2014-2024
11	Cost of back fill required in the project land	362.285					362.285	362.285		For shifting & opening new college in 2014-2025
	Total (for Taungoo)							2,065,405		
8	Thingangyun Education College									
1	(140x30') two storey RC practising middle school building construction	176.400					176.400	176.400		
	Total Constructions	3162.394					3162.394	3162.394		
Signature of U Ko Ko Tin 19th Aug, 2013 (Ko Ko Tin) Director General										

Appendix 7.3.16

Document on MOE Approval for Welfare Fund

(မှတ်တမ်းတင်သည့် မှတ်တမ်းပုံစံအတိုင်း ထည့်သွင်းရမည်)

၁၆. ၁. ၁၃	<p>၁။ အခြေခံပညာ ကျောင်း သုံးစရိတ်များကို အကုန်အကျ မကျင့်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း ၂။ အခြေခံပညာ ကျောင်း သုံးစရိတ်များကို အကုန်အကျ ကျင့်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း ၃။ အခြေခံပညာ ကျောင်း သုံးစရိတ်များကို အကုန်အကျ ကျင့်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း ၄။ အခြေခံပညာ ကျောင်း သုံးစရိတ်များကို အကုန်အကျ ကျင့်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း ၅။ အခြေခံပညာ ကျောင်း သုံးစရိတ်များကို အကုန်အကျ ကျင့်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း</p>
၁၆. ၁. ၁၄	<p>၆။ အခြေခံပညာ ကျောင်း သုံးစရိတ်များကို အကုန်အကျ ကျင့်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း ၇။ အခြေခံပညာ ကျောင်း သုံးစရိတ်များကို အကုန်အကျ ကျင့်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း ၈။ အခြေခံပညာ ကျောင်း သုံးစရိတ်များကို အကုန်အကျ ကျင့်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း</p>
၁၆. ၁. ၁၅	<p>၉။ အခြေခံပညာ ကျောင်း သုံးစရိတ်များကို အကုန်အကျ ကျင့်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း ၁၀။ အခြေခံပညာ ကျောင်း သုံးစရိတ်များကို အကုန်အကျ ကျင့်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း ၁၁။ အခြေခံပညာ ကျောင်း သုံးစရိတ်များကို အကုန်အကျ ကျင့်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း</p>

မှတ်တမ်းတင်ရေးမှူး
 - Auditiable အဖွဲ့ဝင်
 - အခြေခံပညာ ကျောင်းမှူး
မှတ်တမ်းတင်ရေးမှူး
 - အခြေခံပညာ ကျောင်းမှူး

Appendix 7.3.16

Document on MOE Approval for Welfare Fund (English Translation)

(Summary of office letter or letter for draft)

- 16th Jan, 2013 Description- Request for approval of use of welfare fund
1. It was opened account at the saving bank branch (4), Yangon with the account number CF 000108 for the operation for text books for Basic Education. In accordance with the balance up to 1/2013, the balance is 194.23 millions kyats.
 2. Deputy Minister (Basic Education) directed to temporarily use 50 million kyats from this balance for land acquisition of education college, Taungoo, before approving 2013-2014 budgets.
 3. So it is presented & requested the approval for that temporary use, 50 million kyats, from that account for the land acquisition of Education College, Taungoo.
- <Sign> /16th Jan, 2013
- 16th Jan, 2013 Deputy Director (Admin & finance)
4. It is presented & requested about the approval for the use of 50 million kyats for the land acquisition of Education College, Taungoo.
- <Sign>
- 16th Jan, 2013 Director (Admin & finance)
5. It was opened account at the saving bank branch (4), Yangon with the account number CF 000108 for the operation for text books for Basic Education. Up to Jan,2013, the balance is 194.23 millions kyats.
 6. In accordance with the instruction of Deputy Minister, it is presented & requested approval for that temporary use, 50 million kyats, from that balance of the account number, CF 000108, before getting the budget for 2013-2014, to be arranged to purchase the land for EC, Taungoo.
- <Sign> /16th Jan, 2013
- Director General
It should be need to be auditable.
To carry on with coordination
- <Signed by U Ko Ko Tin>
- 17th Jan, 2013 Director (Admin & finance)
To coordinate & carry on
- <Sign> /17th Jan, 2013
- (Summary of office letter or letter for draft)
- Deputy Director (Admin & finance)
It is presented & requested the approval for temporary use of 50 million kyats for the land acquisition of Education College, Taungoo from the welfare fund of text book operation.
It will be presented & proposed in 2013-2014 budget year for buying lands or land acquisition and reimbursed after getting the budget.
- <Signed by Daw Khin Khin Gyi>
- 25th Jan, 2013 Director (Admin & finance)
It is presented and requested for approval that temporary use, 50 million kyats, from text book operation welfare & reimbursement will be done after getting approval of budget in 2013-2014.
- <Signed by U San Lwin> /25th Jan, 2013
- Director General
It is approved if it has been coordinated to be auditable.
- <Signed by U Ko Ko Tin>/1st Feb, 2013
- Director (Admin & finance)
To coordinate to be auditable
- <Signed by U San Lwin> /5th Feb, 2013
- Deputy Director (Admin & finance)
It is needed to use the other title (for land acquisition) if it is requested the budget for 2013-2014 and to present to Department of Education Planning & Training via Minister's office. So it is presented to follow up the instruction.
- <Signed by Daw Khin Khin Gyi>
- 11th Feb, 2013 Director (Admin & finance)
It should have to be requested 2013-2014 budget with the other title for land acquisition of Education College, Taungoo and presented to the department of educational planning & training through the Minister's office.
- <Signed by U San Lwin> /11th Feb, 2013
- Director General
To submit the formal letter back
- <Signed by U Ko Ko Tin> /19th Feb, 2013
- Director (Admin & finance)
Take action, please.
- <Signed by U San Lwin>
- Deputy Director (Admin & finance)
It has been prepared the formal letter in accordance with the instruction of DG.
And it will be continued to send if any change from the department of settlement & land record.
- Director (Admin & finance)
It is presented with the formal letter.
- <Signed by U San Lwin> /20th Feb, 2013
- Director General
SDG 080000
9/Pa Ma Na (N) 008329
D 241918
22nd, March, 2013

Appendix 7.3.17

“Sending the Information related to Environmental and Social Consideration Study for the project of the Rehabilitation of Taungoo Education Colleges”

Director General Mr. Ko Ko Tin, DEPT, MOE

27th August 2013

The Government of the Union of Myanmar
Ministry of Education
Department of Educational Planning and Training

Letter No. 1PSL/2768/E & S Study (13)

Date: 27 August 2013

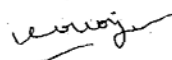
Subject: **Sending the Information related to Environmental and Social Consideration Study for the Project of the Rehabilitation of Taungoo Education Colleges**

The information related to Environmental and Social Consideration Study for the Project of the Rehabilitation of Taungoo Education College is sent as a attachment.

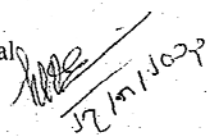
We would highly appreciate if you kindly take necessary actions and preparation for implementation of this project.

Thank you very much for your cooperation.

Yours Sincerely,



(Ko Ko Tin)
Director General



✓
Mr. Shigeru Yasumatsu
Chief Consultant
JICA Preparatory Survey Team
Yamashita Sekkei Inc.

CC; Mr. Kenji Igarashi, Environmental and Social Consideration Expert, JICA
JICA Myanmar Office, Room 701, 339 Bogyoke Aung San Road, Sakura
Tower, Yangon
Minister Office, Ministry of Education
Office copy

Response by MOE for Taungoo EC Project(22-8-2013)

(a) Budget Proposed by MOE for Construction of Taungoo Education College

- Account records (Financial Statements) of welfare fund for the total amount of 500 lakh kyat (350+ 150) disbursed to U Maung Mya is attached.(Myanmar version)
- The budget proposal including land compensation is attached. (Myanmar version) (Every budget allocation for construction by Myanmar side is included) Total amount 2065.405 million kyat(2.065405 million US\$)
- The reimbursement plan for welfare fund and payment for land owned by U Khin Maung Aye and Daw Khine Thazin Nwe:-
 - (1)Proposal of budget amount 2065.405 million kyat (2.065405 million US\$) has been already submitted on August 19th 2013.
 - (2)This budget will be approved by Ministry of Finance-MOF after the approval of budget bill by the parliament at early April 2014.
 - (3)As soon as budget approved by MOF, 500 lakh kyats for welfare fund will be reimbursed. The expected time for Reimbursement of welfare fund is not later than end of May 2014.
 - (4)The rest payment (Kyat 112 lakh have been paid and the rest 296.4 lakh) for compensation of farm land owned by U Khin Maung Aye will be also not later than end of March 2014.
 - (5) For Daw Khine Tha Zin Nwe, her owned land area is 3.9 Acres. We compensated 1.78 Acres by substitution farm land and for the rest 2.12 Acres, we have to pay Kyats 42.40 lakh. We hope that it will be also not later than end of March 2014. If necessary we will pay by our welfare fund based on her desire.

ved

(b) New Plan for land acquisitions (including replace land allocation)

(1) Concerning with Daw khine Tha Zin Nwe's replacement of Land Allocation, 1.78 Acres has been replaced and we have to compensate the rest 2.12 Acres worth kyats 42.4 lakh. It will be paid mentioned in a (5). The schedule for rest person's payment is as follows:

Name of the Reminder person	2013										2014			
	Apri	May	June	July	Aug	sept	oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	April	
U Khin Maung Aye			(112 Lakh) → (17 June)									(296.4 Lakh) → not later than end of March		
Daw khine Thazin Nwe					Repl ace 1.78 Acres →							(27.40 Lakh) for 2.12 Acres. (15 lakh in advance). → not later than end of March		

If necessary we will pay 42.4 Lakh for compensation of 2.12 Acres to Daw Khine Tha Zin New by using welfare fund. The Budget allocation will be in the Supplementary Grant-SG for 2013-14 FY. We hope that before end of January the budget can be approved.

(2) The payment records for all land owners are as follows:

Sr.No.	Name of Land Owners	Field No	Area Acres	Payment Date	Amount	Remark
1	U Khin Maung Aye	561-B	20.42	17-6-2013	112.00	Advance payment (the rest 296.4 lakh will be paid not later than end of March 2013).
2	U Win Hteik (+ 2)	561-B	10.63	20-5-2013	212.60	0.85 Acare has been replaced to Daw khine

40

Sr.No	Name of Land Owners	Field No	Area Acres	Payment Date	Amount	Remark
						Tha Zin New.
3	U Soe Naing	561-B	0.80	6-12-2012	16.00	
4	Daw Nu Khin	561-B	2.77	6-12-2012	55.40	
5	U Myint Naing	561-B	1.14	6-12-2013	22.80	
6	U Tin Aung	560-A	2.38 (0.82+ 1.56)	6-12-2012	47.60	
7	Daw Khine Tha Zin Nwe	560-A	3.90	12-8-2013 (Signed the Agreement)	78.00	1.78 Acres(0.58 Acre from U win Hteik/2 + 0.93 Acres owned by U Maung Aye)(15 lakh has been advanced payment and rest 27.4 lakh will be paid by the welfare fund or after the budget approved)
8	U Mg Aye	560-A	0.93	19-12-2012	18.60	This land is replaced for Daw Khine-Tha Zin Nwe .
			42.97 Replaced- -1.78 <hr/> 41.19		859.40 -35.60 <hr/> 823.80	
	Total					

(3) Plan for getting ownership of land by MOE and for getting permission of the land used for construction of Taungoo Education College is as follows:

Name of the Activity	2013						2014					
	July	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun
1. Submission of Form 1 to Land Record Department, Taungoo		→										
2. Announcement by form 2 by Land Record Department			→									
3. Duration of Announcement for rejection				→								

100

Name of the Activity	2013						2014					
	July	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun
4. Submission of case to the township land management committee/association by Land record dept				→								
5. Submission of case to the District land management committee by the township land management committee/association			→									
6. Approval by District land management committee/association and send it to township land record department.					→							
7. Issuing form 7 to MOE by Township land management committee/association					→							
8. Submission of Form 14 to the Land Record Department						→						
9. Review by Land record department						→						
10. Submission of the case to Township land management committee/association by Land Record Department						→						
11. Submission of the case to Nay Pyi Taw Council or State/Regional Land Management Committee/association through District land management committee/association by Township land Management committee/association							→					
12. Submission of the case to Nay Pyi Taw Council or state/Regional Cabinet by Nay Pyi Taw Council or State/Regional Land Management Committee/ association								→				
13. Issuing form 15 by Central Land Management Committee/ Association or Issuing form 15-A by Nay Pyi Taw Council or State/Regional Land Management Committee/ association									→			

100

Notes: The whole process of land acquisitions will be completed at the end of March 2014. (The process is followed by the rules and regulations of the land used for farming and land used for other purposes enacted 31st 2012)

(4) The reasons not to stop consultation for land acquisitions: We received the request for stopping by JICA and also received the request letter dated on 11 April 2013 by Mr. Shigeru Yasumatsu, Chief Consultant of JICA Preparatory Survey Team. However we continue the consultation process because of the following reason:-

- (a) U Khin Maung Aye who owns the half of the land area of the project site has personal plan for coming to Taungoo on 12th April . His purpose was for doing his personal affairs and for consultation with 3-4 land owners who are not agree to sell their farming lands. For this matter we cannot stop, we recognized his good will and supporting for the project. If we stop him, some negative consequence will be. Therefore, we worry for that.
- (b) The next reason is that MOE urgently needs the clear identification of the project site area (How many acres needed to compensate?) to estimate budget for land compensation. If we stop this consultation process for land acquisitions we cannot propose the budget proposal on time. Because, the study will be complete at the end of August.
- (c) Another reason is that as we mentioned in (b) (3) even we submitted the case for getting the ownership of the land area for the project and for the approval to used land for other purpose (for construction of Taungoo Education College) in August 1st 2013, it will take 8 months in accord with exciting rules and regulations. If we will start consultation process at the end of August, we will face time constraint for Myanmar side. We

100

cannot propose the budget proposal in this 2013-14 FY as Supplementary Grant.

(c) Irrigation channel and ROW of Each road including drainage.

The Irrigation channel and row of each road including water drainages will be constructed in the project period.

(d) Countermeasures for the opinions of stakeholders to be done by MOE

- (1) Construction of two roads:** These roads will be done if the budget proposal is approved.
- (2) Construction of Fence:** Fencing of the project site will be done as soon as getting approval of budget proposed.
- (3) Deployment of security guards:** As soon as project start, MOE has plan to appoints the security guards. We will appoint the security guards as a high priority of villagers from villages around the project site.
- (4) Repair of the University Road:** We have a plan to consult with Taungoo City Development Committee or Township Development Committee for repairing this road.
- (5) Operation of School Buses:** If the construction is completed and the practicing school and Education college is opened, MOE will consult with District and Township administrators for the operation of school buses based on the requirement.
- (6) Priority employment of near villagers for the project (construction and operation stages):** High priority for employment of near villagers for the project construction as well as operation stages. More priority for construction, however, for the operational stage MOE will consider to appoint the near villagers if necessary.

100

- (7) **Priority of school enrolment of children of near villages:** Around the project site there are 13 villages with 1389 households and 6516 population. The number of student from grade 1 to grade 9 is 837. There is only 1 affiliated middle school with 81 middle school students. So there is high potential for enrollment of children of near village.
- (8) **Village electrification (Make official request to relevant official entries):** Electricity for village where the EC constructed will be more high priority than other surrounding villages. The other surrounding villages will be depended on the State/Regional Government.
- (9) **Construction of diversion channel:** The diversion channel for 12 Acres owned by the 7 farmers, they have already agreed not to construct diversion channel. (The document is attached) (Myanmar version)
- (e) All necessary documents are enclosed.

120

Statement for Farm Land Ownership in Myanmar

According to the Farming Land Laws enacted on 30th March 2012 (You can see the website in Myanmar version, <http://m.president-office.gov.mm/print/hluttaw/law/2012/03/30/id-229>), the Township Settlement and Land Record Department-TSLRD can issue the certificate of the right to farm in the farm land plot. However up to now, there is underway of process to issue this certificate for farm land ownership. In the project area only 43 landowners received the certificates. It is not included the land owners of the project area. (The certificate sample is attached).

In the past, the township settlement and land record department-TSLRD has registered all farm lands in the township and based on this record the receptive farm land owners have to pay tax by issuing receipt for paying. For the ownership, this receipt is one of the evidence and the other legal evidence is the agreement signed by two, the original owner and the person who buy this land plot. After the signing agreement, the buyer has to apply to change the name of owner of the land in the land record department. If the process of the changing owner name, the receipt for paying tax will be issued by the new owner who bought the land.

For this reason, in the receipt for paying tax for farm land, it is sure that the owner's name is original owner, and there is no permanent peasant in the land plots in the project area at all. It is also confirmed that the second owner's (TSLRD does not change from the name of original Owners to second owners yet) name is written by a responsible person from TSLRD and signed by second owner who bought the land. This is one of the one of the procedure to be legal.

60/

Statement for Tax for buying Farm Land

The person who buy the land must pay the tax according to the existing law, rule and regulations, amount is **30% for the tax and 5%** is for stamp. However, at current situation, for MOE, no need to pay for the tax according to saying of responsible person from TSLRD. If Township revenue department request MOE to pay tax, MOE can apply the tax exemption to the Ministry of Finance. Because, the reason is that the project is grant project for development of Taungoo area.

Grievance Redress Committee (Draft)

Revised and Grievance Redress Committee (Draft) is already attached.

**Statement concerning with no permanent peasant
in the Project Site**

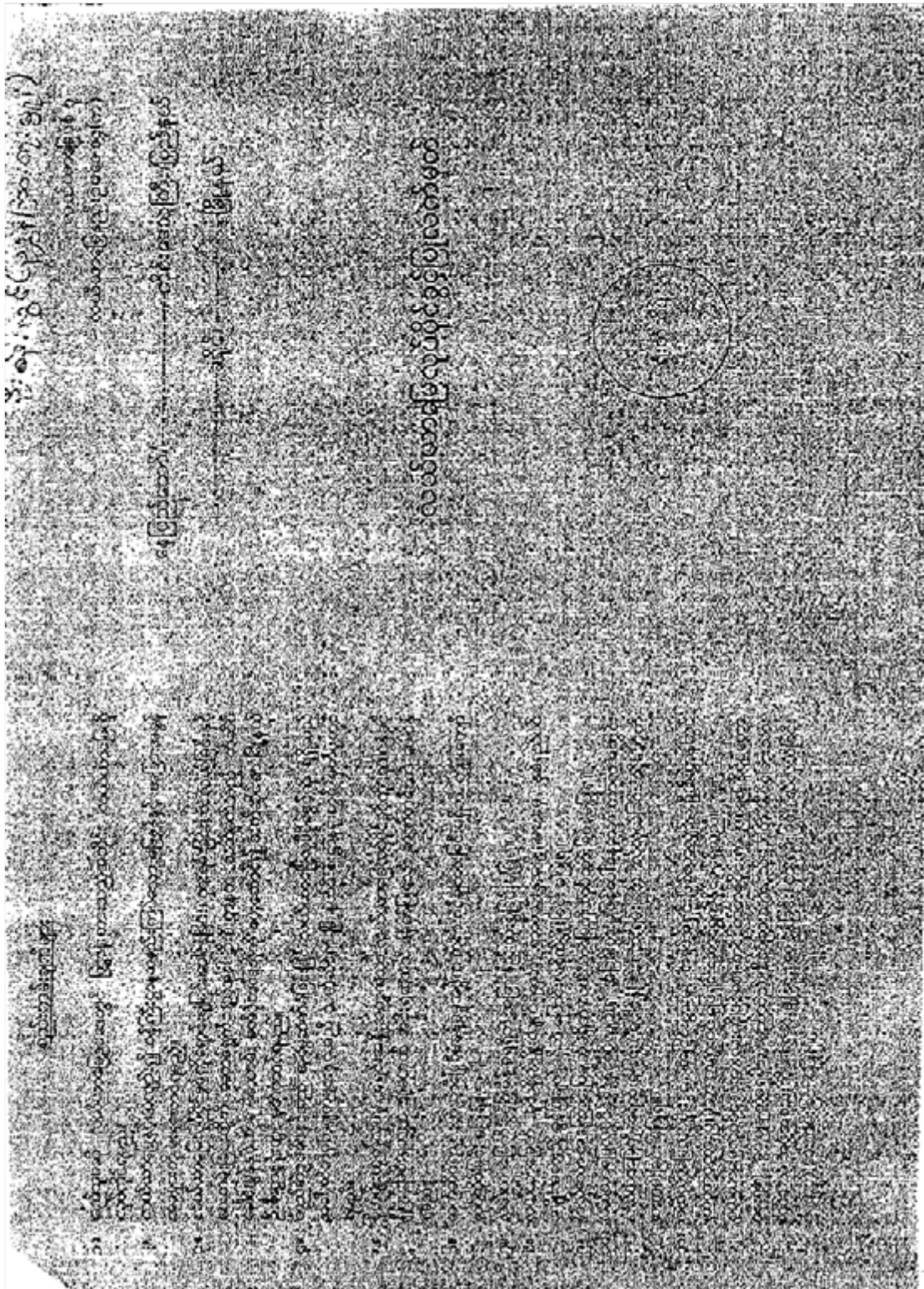
The letter signed by the land owners and village tract administrator is attached.

**Confirmation letter by DEPT for
De-sludge Septic Tank and Solid waste management**

Two Confirmation letters are attached.

Note:

1. Statement concerning with no permanent peasant in the project site:
See Appendix 7.3.4- Appendix 7.3.11
2. Confirmation Letter by DEPT for De-sludge Septic Tank and Solid waste management:
See Appendix 6.6.1 and Appendix 6.6.2



ပုံစံအရ ဖြစ်ပေါ်ပေါက်နိုင်ခြင်း ရှိသော်လည်း အကြောင်းအရာ

- ၁။ ပုဂ္ဂိုလ်/အဖွဲ့အစည်းအမည်၊
- ၂။ အကအမည်၊
- ၃။ နိုင်ငံသား/အမျိုးသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်၊ (ကုမ္ပဏီ/အဖွဲ့အစည်းအမည်ဖြစ်ပါက ကုမ္ပဏီ/အဖွဲ့အစည်းမှတ်ပုံတင်အမှတ်)
- ၄။ နေရပ်လိပ်စာ၊

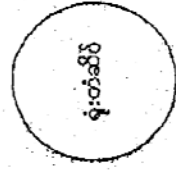
လုပ်ပိုင်ခွင့်ပေးရမည့် လယ်ယာမြေအကြောင်းအရာ

- ၁။ မြို့နယ်အမည်၊
- ၂။ ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအမည်၊
- ၃။ ကွင်း/အကွက်အမှတ်၊
- ၄။ ကွင်း/အကွက်အမည်၊
- ၅။ ဦးပိုင်လုပ်ကွက်အမှတ်၊
- ၆။ ငွေမျိုး၊
- ၇။ ဧရိယာ(ဧက)၊
- ၈။ ခွင့်ပြုသည့်စာအမှတ်၊
- ၉။ ခွင့်ပြုသည့်ရက်စွဲ၊
- ၁၀။ မှတ်ချက်၊

လယ်ယာမြေပစ္စည်းပေးပို့မိပါ ၇ နှင့် ၈ တို့အရ စည်းကမ်းချက်များ
ဖောက်ဖျက်ခြင်း မရှိသရွေ့ လုပ်ပိုင်ခွင့်ပြုသည်။
(သက်ဆောင်ခြင်းပုံစံတွဲထားပါသည်။)

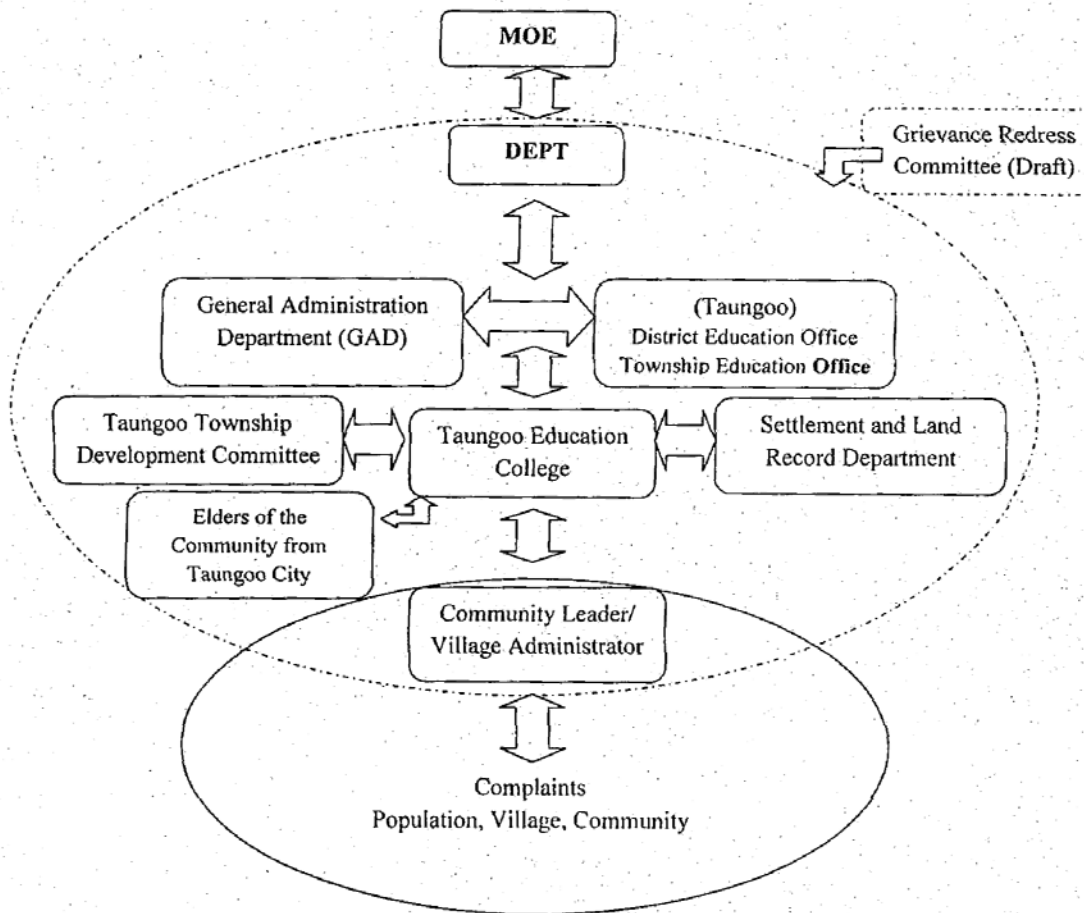


Bar Kgrwend = golden label
Symbol
(Paddy Crop
Marker Map)



(-----)
အတွင်းရေးမှူး
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုဦးစီးဌာန

Land Use Certificate
New Form (49)



အထွေထွေအရပ်ရပ် ၁၆။

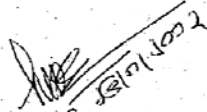
(ရုံးတွင်းစာ အကျဉ်းချုပ် (သို့တည်းမဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန် စာရွက်)

အကြောင်းအရာ။ တောင်ငူပညာရေးကောလိပ်ဆောက်လုပ်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်နေသည့် Environmental and Social Consideration Study မှ JICA Expert, Mr. Igarashi ပေးပို့လာသည့်မေးခွန်းများဖြေဆိုချက် ပေးပို့ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ

၁။ တောင်ငူပညာရေးကောလိပ် ဆောက်လုပ်မည့်စီမံချက် မြေနေရာတွင် ဆောင်ရွက်နေသည့် Environmental and Social Consideration Study မှ JICA Expert, Mr. Igarashi ပေးပို့လာသည့်မေးခွန်းများကို လိုအပ်ချက်အတိုင်းဖြေဆိုပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါဖြေဆိုချက်ကို Email ဖြင့် ပဏာမပေးပို့ပြီးညှိနှိုင်းရာ လိုအပ်ချက်များ ထပ်မံပေးပို့လာသဖြင့် ပြင်ဆင်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ ပူးတွဲပါ ဖြေဆိုပြုစုထားသည့် ဖြေဆိုချက်ကို အတည်ပြုပေးပါရန်နှင့် e-mail ဖြင့် ပေးပို့ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။


(ကိုလေးဝင်း)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး(စီမံကိန်း)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

၄။



